

onafhankelijk dagblad  
voor Aruba en de  
Nederlandse Antillen  
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50  
losse nummers Af 1,50  
woensdag met  
Business Napa Af 1,75  
zaterdag met Napa Af 1,75

**dinsdag**  
**28 juli 2009**  
jaargang 125  
nr 169

# AMIGOE



## 3 Aruba

Arubaanse zwemtalen-  
ten doen goede zaken



## 6 Sport

Haperend WK-  
optreden stelt  
Veldhuis voor raadsels



## 8 Financieel

Icesave-spaarders  
laten twee ton liggen



## 16 Wereld

Brandweerlieden  
Corsica vast om  
brandstichting



Kwartaalcijfers oliemaatschappij slechter dan verwacht

## Valero plant verdere ontslagen

SAN NICOLAS/ SAN ANTONIO — Naarmate de onderhoud- en reparatiewerkzaamheden tijdens de *shutdown* in de olieraffinaderij van Valero worden afgerond, worden in de komende weken nog meer contractanten naar huis gestuurd. Dit weet Amigoe van betrouwbare bron binnen de olieraffinaderij.

Bill Day, woordvoerder van Valero, wil aan deze krant echter bevestigen noch ontkennen dat meer contractarbeiders naar huis zullen worden gestuurd. Day herhaalt dezelfde verklaring van een week terug. “We hebben in de afgelopen tijd 90 contractanten laten gaan, wat neerkomt op vijftien procent van het totale aantal contractarbeiders.”

Minister-president Nelson Oduber verklaarde onlangs dat hij niet meer gelooft in een terugkeer van Valero als exploitant van de raffinaderij. De reactie van Valero hierop is dat de oliemaat-

schappij altijd duidelijk is geweest over de redenen voor de tijdelijke *shutdown*. “We hebben alle productie-eenheden afgesloten vanwege de slechte economische omstandigheden en hoge kosten. Wij zullen de economische situatie herevalueren na twee tot drie maanden en pas op dat moment beslissen of de raffinaderie-eenheden kunnen worden herstart. Terwijl de eenheden afgesloten zijn zullen werknemers van de gelegenheid gebruik maken om onderhoud verrichten, aangezien dit makkelijker te doen is wanneer de eenheden afgesloten zijn. Los daarvan heeft Valero al

enige tijd strategische opties voor de raffinaderij op Aruba overwogen. Een verkoop zou een van deze opties kunnen zijn.”

Vandaag zijn de cijfers voor het tweede kwartaal van dit jaar bekendgemaakt. Die zijn allesbehalve rooskleurig. De oliegiant boekt een verlies van 317 miljoen dollar vergeleken met de operationele winst van 1,2 miljard dollar van een jaar geleden. De inkomsten zijn gehalveerd van 36,6 miljard naar 17,9 miljard dollar. Aandelen zijn met 2,8 procent gedaald naar 18,25 dollar, bijna de helft van wat het was tien maanden geleden, als is er vanaf maart wel weer een stijging geweest. Valero wijt dit aan tegenvallende winstmarges voor diesel, vliegtuigbrandstof en *sour crude oil* vergeleken met een jaar geleden.

## Vluchtelingenboot uit Haïti kapseist

MIAMI — Een boot met tussen 160 en 200 vluchtelingen uit Haïti is gisteren gekapseisd bij de Turks- en Caicoseilanden. Dat meldde de Amerikaanse kustwacht die de autoriteiten in het Britse overzeese gebiedsdeel helpt met het zoeken naar overlevenden.

Circa zestig bootvluchtelingen zochten hun toevlucht op een rif en in totaal zijn inmiddels zo'n 113 mensen gered. Enkele ernstig gewonden zijn met helikopters overgebracht naar het vasteland. Uit het water zijn ook vier lijken opgepikt. Tientallen vermisten zijn waarschijnlijk omgekomen. Inwoners van het straatarme Haïti proberen geregeld het Caribische eiland te ontvluchten op zoek naar een beter bestaan in de Verenigde Staten. Voor de gevaarlijke overtocht over zee langs de Turks- en Caicoseilanden worden vaak gammele boten gebruikt, die meestal ook nog eens overvol zijn.



In mei verdronken zeker tien Haïtiaanse vluchtelingen nadat hun boot was omgeslagen voor de kust van Florida. Bij een vergelijkbaar drama bij de Turks- en Caicoseilanden kwamen twee jaar geleden 54 bootvluchtelingen uit Haïti om het leven.

## VS zetten omstreden lichtbord in Havana uit



Een man rijdt voorbij de American Interest Section, waarbij het gebouw links als lichtbord dient met daarop de universele verklaring van de rechten van de mens.

WASHINGTON/HAVANA — De Amerikaanse regering heeft een omstreden lichtbord op haar diplomatieke missie in Havana uitgezet.

De elektronische billboard stond symbool voor de verstoorde verhouding tussen Cuba en de Verenigde Sta-

ten. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken meldde dat het lichtbord vorige maand al is uitgezet, omdat het ‘niet effectief’ is in het verspreiden van informatie aan de Cubaanse bevolking en niet bijdraagt aan een betere verstandhouding tussen beide landen. De Amerikaanse president Ba-



Closeup van het lichtbord met daarop ‘Democratie in Cuba’.

rack Obama wil juist betere relaties met Havana. Zijn voorganger president George Bush gebruikte het lichtbord in Havana als pestertijde richting de Cubaanse autoriteiten. Zo was de universele verklaring van de rechten van de mens in grote oranje letters te lezen op de lopende display. Vooral ‘s

nachts waren de felgekleurde letters goed te zien. Het lichtbord wekte de woede van de Cubaanse autoriteiten. Die lieten onder meer een groot reclamebord voor de Amerikaanse miserie neerzetten met daarop een afbeelding van gemartelde gevangenen uit de Abu Ghraib-gevangenis in Irak.

## Obesitas kost Amerikanen 147 miljard

CHICAGO — In de Verenigde Staten nemen aan obesitas gerelateerde ziektes bijna 10 procent van alle medische uitgaven voor hun rekening. Het gaat dan om ongeveer 147 miljard dollar, stellen wetenschappers in een rapport.

Volgens het onderzoek steeg het aantal mensen met ernstig overgewicht tussen 1998 en 2006 met 37 procent. Het leidde tot een stijging van 89 procent in uitgaven voor behandeling van aan obesitas gerelateerde ziektes zoals

diabetes, hartziekten en gewrichtsontstekingen. Mensen met overgewicht gaven in 2006 volgens het rapport 1429 dollar meer uit aan gezondheidszorg dan mensen met een gewoon gewicht. Van de meer dan 300 miljoen Amerikanen kampt meer dan 26 procent met obesitas. Volgens de definitie lijdt aan obesitas (vetzucht) iemand die een body mass index (BMI) heeft van 30 of hoger. De BMI is het gewicht in kilo's gedeeld door de lengte in meters in het kwadraat.

## Zweedse wapens via Venezuela in handen FARC

BOGOTÁ — Colombia heeft antitankwapens in beslag genomen die in Zweden waren aangeschaft en via Venezuela in handen kwamen van de linkse guerrillabeweging FARC. Dat maakte de Colombiaanse vicepresident Francisco Santos gisteren bekend.

Een politiek adviseur van de Zweedse minister van

Handel bevestigde dat een ‘kleine hoeveelheid’ wapens geproduceerd in Zweden en verkocht aan Venezuela in een FARC-kamp in Colombia was aangetroffen. Stockholm heeft Venezuela om opheldering gevraagd. De regering in Bogotá heeft de Venezolaanse president Hugo Chávez er al vaker van beschuldigd de marxistische FARC te steunen.

## Gedeputeerde Curaçao: ‘Meer scholen betekent nog minder leerkrachten’

WILLEMSTAD — Stichting Christelijk Onderwijs New Song (Scons) wil per 1 augustus 2010 een middelbare school beginnen voor Beroeps Voorbereidend Onderwijs (bvo) en Voorbereidend Secundair Beroeps Onderwijs (vsbo). “Elk schoolbestuur mag een eigen school beginnen”, zegt gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, PAR). “Punt is wel dat het BC naar beschikbare plaatsen kijkt voordat het nog een school gaat subsidiëren. Meer scholen betekent dat er nog minder leerkrachten per school zullen zijn en dat er meer basiskosten bij komen.”

door onze verslaggever  
**Sharlon Monart**

“Het BC zal daarom geen fragmentatie gaan bevorderen met zijn beleid”, aldus de gedeputeerde die weet dat Scons al rond 2000 heeft verzocht om een eigen middelbare school. Zij voegt eraan toe dat ‘alle acht schoolbesturen die Curaçao heeft niet elk een door de overheid bekostigde eigen school kunnen willen op een bevolking van 140.000 mensen’. Volgens haar heeft het voorbeeld van de Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs (VPCO) bewezen dat wanneer een behoefte zich manifesteert het BC een en ander faciliteert – zelfs als het eerder tegen was. De leerlingen van de funderend onderwijs-school Skol Immanuel van New Song Gospel Foundation moeten met door de opzet van een middelbare school de kans krijgen om ‘door te stromen naar voortgezet onderwijs op een christelijke grondslag conform de levensbeschouwing van hun ouders’ – net als bij rooms-katholieken, protestanten en humanisten het geval is, vindt de stichting. Scons stelt per brief van 14 juli jongstleden van het Bestuurscollege de gebouwen en ook subsidie voor haar acht

klassen tellende vsbo-school (tweemaal brugklas tot en met examenklas) te verwachten. Een voorlopige raming wijst 160.000 gulden per klas per schooljaar aan als nodig – in totaal een kleine 1,3 miljoen gulden jaarlijkse subsidie. Naast zestig leerlingen uit groep acht van het funderend onderwijs geeft New Song aan dat haar gemeente minstens 240 jongeren telt die op deze nieuwe vsbo-school terecht kunnen terwijl ook van buiten deze confessionele richting ‘vele ouders interesse hebben getoond’. New Song stelt verder vakken als Nederlands, Engels, Spaans, Papiaments, Mens en Natuur, Techniek, Verzorging, Lichamelijke Opvoeding, Godsdienstonderwijs of het vak Levensbeschouwelijke Vorming, Begeleidingslessen en ten minste twee van de drie vakken Muziek, Drama en Beeldende Vorming te zullen verzorgen met ‘gekwalificeerde, bevoegde vakleerkrachten’.

Vervolg op pagina 10



**ARUBA DAILY ENTERTAINMENT**

**the plaza**  
Wist u dat café the plaza...  
Vanaf zaterdag...  
Om 9 uur 'sochtends...  
Open gaat!!!!

**Geopend de gehele week  
van 10.00 am - 02.00 am  
Tel. 583-8826**

**Twister CAFE**  
Dominicanessenstraat 10  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 5839077

**Voor de lekkere trek ben je bij ons op de goede plek**

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30  
Geopend vanaf 17:00 - 02:00  
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**

**EET CAFE**  
**The Paddock**  
A R U B A

**Happy Hour  
Ask one get two  
23:00 to 24:00**

**L.G. Smith Blvd. 13  
Tel. 583-2334**

**Grand Cafe Tropical**

**Kom en geniet elke  
dinsdagavond van onze  
Live Jazz muziek  
8.30pm-12.00am**

**Feestje?**  
Wij de zorgen, u het gemak!

**TASTE OF BELGIUM**

Taste of Belgium Catering Service  
T: 732 0833 | catering@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

**Cansa di Hamburger?**  
**i'm gonna wok your world baby!**

**HEALTHY fastfood!**  
**WOK AWAY**  
RESTAURANT

Papillon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's Tel.: 585 0090

**Wij zoeken voor onze buitendienst een verpleegkundige (V) of dietiste**  
of iemand met gelijkwaardige opleiding,  
full time of part time.

Zij zal verantwoordelijk zijn voor de marketing van gespecialiseerde babyvoeding.

Vereisten:

- Goede contactuele eigenschappen;
- Een goede beheersing van de nederlandse taal zowel in woord als geschrift;
- Beheersing van papiamentu en engels is een pre.

Sollicitatie met C.V. sturen naar P.O.Box 299, Oranjestad, Aruba

**EEN BEDRIJF AAN- OF VERKOPEN?**

**ADVERTEER OP ONZE WEBSITE  
WWW.DOORENBOS.ORG**

**Doorenbos Management Aruba**  
Huib & Jacqueline Doorenbos  
Cell. Aruba 7325873  
Cell. NL 651557639  
info@doorenbos.org  
www.doorenbos.org

**YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN**

**Te KOOP of te HUUR**

Op 550 m<sup>2</sup>, buurt Dakota,  
ongeveer 8 parkeerplaats.  
Goed voor kinderdagopvang of  
opslagruimte maar ook woonhuis.  
Voor meer informatie bel 5823003  
tussen 8-4:30 pm

**THE CINEMAS**

**3D**

**VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW**

**Harry Potter and the Half-Blood Prince**  
JULY 15

**Katherine HEIGL**  
**Gerard BUTLER**

**the ugly truth**  
JULY

**Century 21**  
Best & Solid Real Estate

**IN PRIS VERLAAGD!**

**TE KOOP**

**Century 21 Best & Solid  
Palm Beach 4-G  
Tel.: 586 4242  
www.arubahouses.com**

- Perceel: 560 m<sup>2</sup>  
- Woonopp.: 192 m<sup>2</sup>

**AFL 400.000**

**TUMBA 38**  
Woonhuis met 3 A/C slaapkamers  
2 badkamers, alarmsysteem, aan-  
gelegde en omheinde tuin, mooi  
gelegen nabij Bubali en Eagle Beach.  
Een ruim huis voor een zeer  
aantrekkelijke prijs. Een unieke kans!  
**MEER WETEN?**  
BEL ONS KANTOOR TEL. 586 4242

**RENT HOUSE**  
aruba

**5 871 971**

**TE HUUR in : Paraderapark 219**

Ruime goed onderhouden 3 slaapkamerwoning +  
studio. Semi gemeubileerd. Grote woonk. met patio,  
ruime keuken. Slaapk. met inbouwkasten, goed  
onderhouden tuin. Centraal en hoog gelegen.

**Afl 2.750,- p/m beschikbaar per 1 augustus**

**www.renthousearuba.com**

**REINA AGENCIES N.V.**  
Business Partner

**hp**  
invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

**Verzekeringen  
Pensioenen  
Hypotheken**

**ASCA**  
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.  
Dienstverlening met een  
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

**Clown Doctors**  
Aruba

Cel.: 731-0289  
wimclowndocorsaruba@gmail.com

**Slow Down  
Save a  
Donkey!**

**Donkey Sanctuary Aruba**

Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm  
Sat - Sun 10 am till 3 pm

**www.arubandonkey.org**

5841063 5684091 - 9659977

**Aruba is...  
Beautiful!**  
...And Clean...

Support:  
**Fundacion  
Aruba Limpi**

583-8383

**Visit  
our website**  
**AMIGOE.COM**



## Koninkrijksspelen 2009 bij de Wereldomroep

Radio Nederland Wereldomroep besteedt in de maand juli  
uitgebreid aandacht aan de Koninkrijksspelen die dit jaar op  
Aruba plaatsvinden.

Volg de voorbereidingen en de verrichtingen van  
de jeugdige sporters uit het Koninkrijk via

**www.caribiana.nl**





# Rode kruis-vrijwilliger ontvangt Florence Nightingale medaille

ORANJESTAD — Rode Kruis-vrijwilliger Marieta Wanapa-Luydens heeft vanochtend uit handen van Hare Koninklijke Hoogheid prinses Margriet de Florence Nightingale medaille ontvangen.

Prinses Margriet werd begeleid door de gouverneur Fredis Refunjol, Eerkes en Luitenant-kolonel Patricia Lukken. Bij aankomst hield gastvrouw Indra Anthony-Pereira een presentatie en nodigde tot slot prinses Margriet uit voor een korte rondleiding langs displays waar vrijwilligers meer uitleg gaven aan de prinses over hun werkzaamheden.

Luydens ontving de medaille vanwege haar jarenlange, bijzondere en volhardende inzet voor het Rode Kruis. De eremedaille wordt om de twee jaar op voordracht van een nationale Rode Kruis vereniging uitgereikt aan verpleegkundigen, helpers en actieve Rode Kruisvrijwilligers die zich in tijden van oorlog en andere rampen door dapper gedrag hebben onderscheiden. Luydens had als coördinator een belangrijke rol tijdens verschillende rampen die Aruba getroffen hebben zoals orkaan Ivan. Zij heeft zich volgens het Rode Kruis extra ingezet om te zorgen dat



Prinses Margriet stond er vrolijk bij vanochtend tijdens de presentatie van het Rode Kruis.

helpvragers in directe nood hulpgoederen ontvangen en dat levens weer worden opgebouwd. Daarnaast is Luydens continu betrokken bij het

opsporen van personen. Zij heeft verloren nabestaanden in onder andere Duitsland en Iran gevonden. In 2008 was Luydens nauw betrokken bij

de hulpverlening aan de bemanning van het schip Reina dat 12 km voor de kust lag. Wegens een faillissement van de rederij was er nauwelijks

eten en drinken aan boord. Luydens, destijds 62 jaar oud was ging tot vier maal toe aan boord om te helpen met de bevoorrading.

## ‘De toekomst van het Koninkrijk’

ORANJESTAD — Ank Bijleveld, staatssecretaris van Binnenlandse zaken en Koninkrijksrelaties nam gisteravond de gelegenheid waar om tijdens de sluiting van de cultuurspelen een toespraak te houden.

Eén van de redenen waarom zij op deze avond graag het woord wilde voeren is dat Bijleveld Aruba van harte wil bedanken voor de gastvrijheid die Aruba biedt en tot nu toe heeft geboden. Zij stond stil bij de diverse evenementen die de afgelopen week georganiseerd zijn. Zij gaf aan onder de indruk te zijn van de organisatie en dankte de minister van Ar-

beid, Sport en Cultuur, Ramon Lee in het Papiaments met ‘Minister Lee, masha danki!’ Zij nam de gelegenheid waar om aan te kondigen een symposiumreeks met alle landen van het koninkrijk te willen organiseren met als titel ‘De toekomst van het Koninkrijk’.

“Nu de afronding van het staatkundig proces in zicht komt wordt de vraag naar de toekomst van het Koninkrijk steeds belangrijker. Om hier samen ideeën over te ontwikkelen heb ik als staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties besloten om een symposiumreeks te

organiseren met als titel ‘De toekomst van het Koninkrijk.’ Bijleveld legt verder uit dat het gaat om een reeks van vier symposia. Symposia die bedoeld zijn om open en eerlijk met elkaar te spreken over de gezamenlijke toekomst. “Wat zijn nu de wezenlijke elementen van dit Koninkrijk? Wat is de gemeene deler en waar kunnen we van elkaar leren? En hoe geven we de Koninkrijksbanden vorm in de veranderende globale context van de 21ste eeuw?” In dit kader heeft zij de regeringen van Aruba en de Nederlandse Antillen uitgenodigd om samen met haar de organisatie van deze symposia op te pakken.

MSI:

## ‘UPG status desastreus voor werkende klasse’

ORANJESTAD — Politieke partij MSI onder leiding van Edwin Duijneveld is absoluut tegen de optie ultraperifeer gebied (UPG) als landstatus van Aruba.

Om zijn standpunt te ondersteunen haalt Duijneveld een rapport dat de Universiteit van Rotterdam gemaakt over de gevolgen van UPG. Het rapport zegt volgens MSI onder meer dat ‘de invoering van het EU handelsregiem (UPG) leidt tot stijging van de voedselprijzen op Aruba, Bonaire en Curaçao van 6

tot 9 procent’. “De status van UPG, die enkele partijen nastreven, zou dus rampzalig uitpakken voor grote delen van de bevolking”, aldus de partijleider. Hoewel prijzen voor invoer wel met een gemiddelde van 4,5 procent zullen dalen, zullen vooral de hogere inkomens hiervan profiteren. Het rapport laat volgens MSI dan ook zien dat ‘de prijsstijging voor voedsel nadelig is voor lage inkomens, omdat zij een relatief groot deel van hun inkomens aan voedsel besteden’.

## Softballdames winnen van Antillen

ORANJESTAD — De Arubaanse sporttalenten hebben gisteren uitstekend gepresteerd. Ze wonnen de softbalwedstrijd (5-3), de honkbalwedstrijd (17-7), verloren het voetbal nipt (0-1) en presteerden goed op de verschillende zwemonderdelen. Een kort verslag van de softbalwedstrijd van gisteren.

Een hete zon, een verfrissende noordoost passaat, kleurrijke mensen en veel gejuich. De stemming zat er maandag goed in bij het Kudawecha Ballpark tijdens de softbalwedstrijd van Aruba tegen de Antillen. Dat is goed te merken ook. Een erg gemotiveerd publiek moedigt hun favoriete vrouwen softbalteam aan. De dames van de Antillen doen het in de eerste vier innings uitstekend goed en menig Arubaanse fan houdt dan ook de vingers gekruist. Het Arubaanse team komt met drie nul achter. Daar komt echter vanaf de vijfde inning snel verandering in, alwaar het Arubaans softbalteam achter elkaar in totaal vijf runs scoort en de Antilliaanse meiden blijven steken op drie punten. Meeste opvallende speler –in positieve zin – was de



Zoals Zaida Werleman het van tevoren voorspelde, wonnen de Arubaanse meiden gisteren van het softbalteam tegen de Antillen.

Arubaanse pitcher Mellizienne Richardson, een van de beste van het eiland. De Antilliaanse fanatici raken echter niet ontmoedigd. Om hun team een hart onder de riem te steken, proberen zij met diverse spreekko-

ren hun softbalteam aan te sporen de achterstand in te halen. Het mag echter allemaal niet meer baten. Zaida Werleman had het van te voren al gezegd: “Aruba gaat winnen.” Om haar woorden kracht bij te zetten en haar

team te steunen, staat zij vanaf de zijkant enthousiast met haar Arubaanse vlag te zwaaien. Noem het profetisch of niet, maar het Antilliaanse team blijkt in het Arubaanse team hun meerdere te hebben gevon-

den. Met de uiteindelijke eindstand van vijf tegen drie voor Aruba, kunnen de Arubaanse fans hun gekruiste vingers weer loslaten en de Arubaanse vlag voor even weer opbergen. Tot die avond dan. Want dezelfde avond speelde het Arubaanse heren baseballteam tegen de Nederlandse selectie. Ook hier werd de winst door Aruba in de wacht gesleept. Onder enorme publieke belangstelling werd in het Dragon Hitters Ballpark een winst van 17 tegen 7 behaald. Eerst kwam Nederland op voorsprong en stond het 1-4, maar dit werd uiteindelijk omgebogen in een 17-7 overwinning ons eiland. Voor vanavond heeft Nederland een herkansing wanneer het uitkomt tegen de ploeg van de Nederlandse Antillen in hetzelfde Dragon Hitters Ballpark.

Alleen de voetbalwedstrijd van gisteren tussen de Nederlandse Antillen en Aruba verliep minder goed. In het Guillermo Trinidad sportpark in Dakota kwamen de jonge Antilliaanse spelers niet verder dan één goal tegen het Arubaanse elftal. Het was echter voldoende voor de overwinning gezien onze voetballertjes helaas niet wisten te scoren.

## Nationale eindtoets taal en rekenen

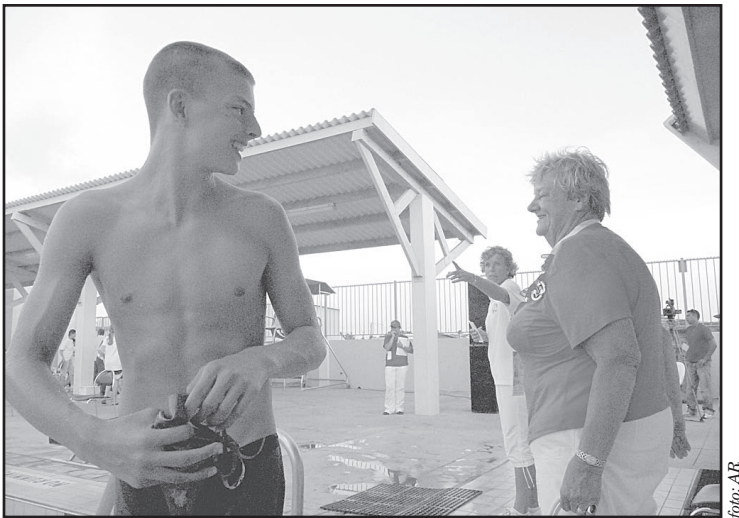
ORANJESTAD — Afgelopen maand is voor de derde keer een nationale eindtoets Nederlandse taal en rekenen bij alle zesde klassers, van het door de overheid gesubsidieerde basisonderwijs afgenomen.

In totaal hebben iets meer dan 1400 leerlingen van 35 scholen, zich twee dagen lang gebogen over 60 reken- en 100 taalvragen. Deze eindtoets is op initiatief van de Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur, drs. Marisol Tromp aan het einde van het schooljaar 2006-2007 geïntroduceerd.

Het belangrijkste doel van de eindtoets is het krijgen van inzicht in het nationale niveau op taal- en rekengebied. Maar men wil middels deze toets ook inzicht krijgen in de verschillen tussen de scholen onderling. Het vergelijken van de schoolresultaten met het nationale niveau is voor een school van belang omdat men zo verbeterplannen voor taal- en rekenonderdelen kan opstellen. In de toekomst zal deze toets deel uit gaan maken van een geheel van meerdere toetsmomenten. De toetsen worden ontwikkeld door een speciale commissie binnen het Examenbureau van Directie Onderwijs. De antwoorden zijn onmiddellijk na de afname door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) geanalyseerd en per school gerelateerd aan het nationale gemiddelde. Voor elke school zijn hiervan apart overzichten gemaakt. Deze uitslagen liggen sinds afgelopen maand bij alle scholen ter inzage. Een gedetailleerde rapportage zal te zijner tijd op de CBS website gepubliceerd worden.

De belangrijkste bevindingen van de eerste analyse zijn dat er grote verschillen tussen de scholen onderling bestaat. Zo is het laagste schoolgemiddelde voor de rekentoets een 3,5 terwijl de best scorende school op dit onderdeel zelfs een 8,5 scoort. Daarnaast kan worden opgemerkt dat scholen die relatief goed/slecht scoren voor rekenen ook goed danwel slecht scoren op het onderdeel taal. Wel is het zo dat voor het eerst sinds twee jaar de leerlingen duidelijk beter scoren bij rekenen dan bij taal. Uit de resultaten komt tevens naar voren dat niet schoolgebonden factoren ook een grote rol spelen bij de toetsresultaten. Zo zijn er bij sommige scholen opvallend grote verschillen te constateren tussen de toetsgemiddeldes van de verschillende zesde klassen onderling. Verder doet zich, zoals ook afgelopen jaren, weer de sterke invloed van het opleidingsniveau van de ouders gelden: hoe hoger dit niveau, hoe beter de desbetreffende leerlingen scoren. Consistent met vorige toetsjaren is verder de invloed van het aantal jaren kleuteronderwijs, het aantal keren dat er door een leerling gedoubleerd is maar ook de hoeveelheid plezier waarmee de kinderen naar school gaan, is van invloed op de toetsresultaten. Ook nu is weer is naar voren gekomen dat jongens gemiddeld beter scoren met rekenen dan meisjes, terwijl omgekeerd meisjes beter scoren op taal dan jongens. Naast de hierboven genoemde resultaten zullen de verzamelde gegevens naar verwachting nog heel wat andere bevindingen opleveren. Directie Onderwijs en de desbetreffende basisscholen zullen daarvan te zijner tijd op de hoogte gebracht worden.

## Arubaanse zwemtalenten doen goede zaken



Daniel van der Deen (15) zwom net zoals Yaniko Steenhoek een Nederlands record in een buitenbad. Op de foto feliciteert Erika Terpstra, Daniel met zijn overwinning.

ORANJESTAD — De zwemmers hadden gisteren hun eerste wedstrijd dag. De Arubaanse zwemmers kwamen op alle zwemonderdelen uit, 21 in totaal, waarbij er op zeven onderdelen een eerste plaats werd veroverd. Jordy Groters (12) schreef het leeuwendeel van die overwinningen op zijn naam. Op de drie onderdelen waarop hij uitkwam werd hij eerste. In het Nederlandse kamp heeft hij een waardige tegenhangers gevonden, zowel Esme Bos (12) als Marjolein Delno (14) wonnen alle drie de onderdelen waarop zij uitkwamen. De Arubaanse zwemmers deden het goed maar moesten uiteindelijk het onderspit delven tegen

de Nederlandse zwemmers die in totaal met twaalf gouden plakken er vandoor gingen. Bij het wedstrijdzwemmen was er een flink succes voor de Nederlandse jongens op de 50 meter vlinderslag. Steenhoek tikte weliswaar na Jordy Groters (28.08 seconde) aan maar verbeterde het Nederlandse record voor dertienjarigen (28.46 seconde). De solo bij het synchroonzwemmen is gewonnen door Margot de Graaf uit Nederland

## Couveusekind toch naar buitenland

ORANJESTAD — Het jongetje dat eind vorige week te vroeg werd geboren, is gisteren uiteindelijk met een ambulancevlucht naar Baranquilla, Colombia gevlogen voor specialistische behandeling. Zondag was al eerder een poging gedaan om het premature kindje

naar Colombia te krijgen, maar het vliegtuig waarmee ze zouden vertrekken kreeg motorpech. Het betreft een jongetje uit een tweeling waarvan het meisje helaas de bevalling eind vorige week niet overleefde. De tienerzwangerschap van de 15-jarige moe-

der liep dan ook dramatisch af. Het tienermeisje kreeg eind vorige week complicaties en moest met spoed worden opgenomen in het Horacio Oduber Hospitaal. Daar kwamen de baby's, zes maanden te vroeg ter wereld werden. Een van de baby's, het meisje, overleefde toen de

bevalling niet. Het jongetje kwam wel levend ter wereld maar moest met spoed naar het ziekenhuis in Colombia gevlogen worden. Een ambulancevlucht werd geregeld en stond op het punt om met het premature jongetje richting Colombia te vertrekken toen een probleem werd ge-

constateerd met een van de motoren van het vliegtuig. De vlucht moest gestaakt worden en het kindje moest per ommegeande weer met de ambulance en couveuse terug naar het ziekenhuis. Het is onbekend hoe het momenteel gaat met moeder en zoon.



**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba  
Tel. (297) 582-5222/  
582-5051,  
fax (297) 582-0306  
e-mail:  
favi@setarnet.aw  
website:  
http://www.favi.org

**Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?**



**PREMIUM**  
Patechi's 10 smaken  
Croquettes 3 smaken  
Empanaditas 3 smaken  
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs

Caya G.F. "Betico" Croes 42  
Aruba  
Telefoon: (00297) 582-4242  
Columbusstraat 8-C | Punda  
Curaçao  
Telefoon: (005999) 461-7008



## Overleden

**Johan Sjauw Koen Fa** 19-07-2009  
**2Giuseppe A.Phelipa** 19-07-2009  
**Sra.Timotea Statius-Krozendijk** 24-07-2009  
**Rosalia Croes-Geerman** 24-07-2009  
**Juana R.Arendsz** 26-07-2009  
**Alfredo Rodrigues Capelo** 26-07-2009  
**Luis Sousa de Abreu** 26-07-2009  
**Anna M. Maduro** 26-07-2009  
**Sra.Reina V. Luidens** 26-07-2009  
**Carmen Ron** 27-07-2009  
**Reina V. Holsman** 27-07-2009

## HET WEER

**Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 29 juli 2009 om 12.00 uur:**  
**Weer:** licht- tot halfbewolkt en vandaag geen neerslag van betekenis. Later vannacht af en toe zwaarbewolkt met een kans op een lokale bui.

**Verwachte maximumtemperatuur:** 33° C;  
**minimumtemperatuur:** 26° C.

**Zonsondergang:** 19.02 uur; **zonsopgang:** 06.21 uur.

**Wind:** uit oostelijke richting en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Voornamelijk vandaag af en toe krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).

**Weeroverzicht:** vandaag wordt geen neerslag van betekenis meer verwacht. Achter de *tropical wave*, die zich vanmorgen ten westen van onze regio bevond, zal vrij vochtige lucht worden aangevoerd. Dit zal gedurende de komende nacht en morgenochtend van tijd tot tijd voor een toename van de bewolking zorgen met mogelijke enige buienactiviteit.

**Zeecondities:** met verwachte golfhogtes op open zee tussen 1.5 en 2.5 meter zullen de condities matig tot vrij ruw zijn. Opvarenden van kleine boten wordt aangeraden om hiermee rekening te houden.

**Vooruitzichten tot woensdagmiddag:** licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.

### OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

| Station       | Weertype      | Max | Min | Regen<br>mm |
|---------------|---------------|-----|-----|-------------|
| Aruba         | regen op afst | 33  | 28  | 0.0         |
| Bonaire       | halfbewolkt   | 33  | 27  | 0.0         |
| Curaçao       | lichtbewolkt  | 33  | 26  | 2.1         |
| St. Eustatius | lichtbewolkt  | 31  | 27  | —           |
| St. Maarten   | halfbewolkt   | 31  | 27  | 0.1         |
| Amsterdam     | lichtbewolkt  | 25  | 13  | 0.0         |

### RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van  
Maandag t/m Zaterdag Radio  
Nederland Wereldomroep/ANP

|                              |                          |                           |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 10:00-10:15 Nieuws Spaans    | 6:30-7:25 R.N.W.O.       | 13:00-13:30 Nieuws Pap    |
| 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. | 8:00-8:10 Nieuws Pap     | 13:30-14:00 Bolero muziek |
| 11:55-12:00 Nieuws Nota      | 8:30-9:00 Wereldpanorama | 14:00-15:00 Locale muziek |
|                              | 9:00-9:10 Nieuws Pap     | 15:00-16:00 Gevarieerd    |
|                              | 9:30-9:45 Nieuws Creole  | 16:00-17:00 Mexicaans     |

**NIGHTMOVES**  
De beste Jazz Music by Dr. B.  
Jazz is alive on 106.7 fm  
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.  
vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

**BUTISHI DI ALEGRIA**  
de echte lokale  
muziekprogramma  
met ITO & Eddie

**Info Magazine**  
met aktueel nieuws en elke  
avond een speciale dagprogramma

**NIEUWSLIJN EUROPA**  
ELKE DAG  
OM 12.00 'S MIDDAGS  
FARAWE  
Live Surinaams Programma  
elke zondagmiddag 13:00-14:00  
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

INSPIRATIE  
Als je ermee  
stopt om van  
je emoties een  
vijand te  
maken worden  
ze een bondgenoot.  
Erik van Zuydam

**GAMMA**  
RESEARCH INC.  
Software That Works!  
www.gammaresearch.com

### Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

|                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -Super Food<br>-Texaco (Sasaki)<br>-Texaco (Sero Blanco)<br>-Texaco (Wayaca)<br>-Valero (Boulevard)<br>-Valero (Sta. Cruz)<br>-Amsterdam manor<br>-Botica Eagle<br>-Bright Bakery<br>-Circle K | -S.Chow<br>-Green Hill Supermarket<br>-Kong Hing<br>-Ling & sons<br>-Plaza Book shop (Dakota)<br>-Wei Ming Supermarket<br>-Mundo Nobo Supermarket<br>-Fa Yang Supermarket<br>-Botica Noord |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## COLOFON

**AMIGOE ARUBA**  
Tel: (297) 582-4333  
Fax: (297) 582-2368  
**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323  
Oranjestad, Aruba

**Directie:**  
E-mail:  
directie@amigoe-aruba.aw

**Redactie:**  
Sharina Henriquez  
(coördinator)  
Shade Cybulkiewicz  
Alex Lacle  
Arien Rasmijn

Amigoe-aruba@setarnet.aw

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (Abonnementen)  
Grecia Willems (Advertenties)

Admin@amigoe-aruba.aw

**Opmaak**  
Zulma Kock  
avisoamigoe@setarnet.aw

**Verkoop**  
sales@amigoe-aruba.aw

**Distributie:**  
Zulaika Kelly  
Zulma Kock  
admin@amigoe-aruba.aw

**Kantoor uren:**  
Maandag t/m Vrijdag  
8.00am-4.30pm

**Bankrekening nummers:**  
Caribbean Mercantile Bank  
#20.65.19.03  
Banco di Caribe #810278-01



# Bo ta keda cordialmente invita pa

# SEMINAR

**ENTRADA GRATIS!**



**FECHA:** Diamars 28 Juli, 2009  
**LUGAR:** Soul City San Nicolaas  
**ORA:** 7:30 p.m. - 10:00 p.m.  
**ORADOR:** Stan Kuiperi & Wilma Jansen  
**TOPICO:** Creatividad, cultura & comunidad

**WINE AND CHEESE FREE**

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| ☎ 586 6019 | 🌐 www.richardvisser.org |
| 📠 586 6093 | 🏠 Noord 45, Aruba       |



### Animal Rights Aruba

**"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"**

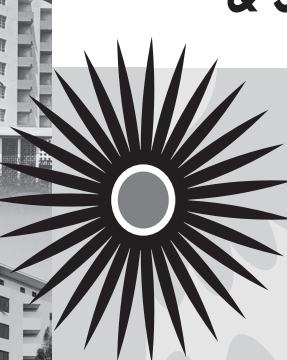
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org  
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



# JOIN US IN CELEBRATING



## The Radisson Aruba Resort, Casino & Spa's 50th Anniversary



### Fundraising Gala Event

**Date:** August 1st, 2009 • **Time:** 8 p.m. - 1 a.m.  
**Location:** Radisson's Grand Caribbean Ballroom.

**3 course retro menu featuring the classic Beef Wellington.**  
Full premium open bar.

**Music from the 60's, 70's till today's hits by:**  
Eduardo Maya and the Big Caribbean Band,  
Amy Mendes and the Last Minute Band,  
and Claudius Philips & OREO.

**Proceeds will go to the Aruba Scholarship Foundation**

**Price per ticket:** \$125.00 p.p.  
**Dress code:** Gala White/Black Tie

Tickets are available in the lobby of the Radisson  
or Call for more information 526-6612/526-6613



**Radisson**  
ARUBA  
RESORT, CASINO & SPA  
Celebrating 50 Years of Hospitality

**Waar je ook kijkt  
het is een Hyundai die er prijkt !!**



# 1000 CASH BACK TA BEK

na GARAGE CENTRAAL

**Hyundai Tucson**

**PER MAAND Afl. 892**

2.0 liter 4 cyl. gasolin • 16" Alloy Wheels • Keyless Entry/Alarm • Power Steering • CD Sound  
Roof Rack • Fog Lamps • 2.0 CRDi Diesel

Prijs per maand is gebaseerd op een Aanbetaling van 15% met 5 jaar financiering bij de bank voor de GL.

**Garage Centraal**  
Aruba N.V.



## Katholieke delegatie bij premier Oduber

ORANJESTAD — Minister-president Nelson Oduber ontving gistermiddag bezoek van monseigneur Luis Secco, Calixto Sapana en de pastoors Daniel Szpila, Erich van der Hoeven.

Doel van dit bezoek was het optimaliseren van de samenwerking van de regering en de katholieke kerk. Premier Oduber deed de toezegging aan deze delegatie om te helpen bij het optimaliseren van de algemene structuur van het bisdom, rekening houdende met de geografische situatie. Ook wil de delegatie hulp bij het installeren van een bisdomcommissie dat de missie voor de periode van 2008 tot 2011 moet begeleiden. Daarnaast moet de financiële huishouding van de rooms-katholieke kerk op Aruba en de Nederlandse Antillen op de schop en moet er gewerkt worden naar een uniform en transparant financieel beleid. Zo moet in elke parochie en rooms-katholieke instelling een financiële commissie ingesteld worden volgens de wetten van de kerk. Omdat de premier en zijn vrouw gisteren ook hun 35<sup>e</sup> trouwjaar vierden nam bisschop Secco de tijd om hun huwelijk te zegenen en hen nog vele gelukkige jaren samen toe te wensen.

## Bingo ezelreservaat groot succes

ORANJESTAD — De Ezelreservaat van Aruba organiseerde afgelopen zondag een bingoactiviteit in Mariotti om geld in te zamelen voor de ezels. Meer dan 400 dierenliefhebber deden mee aan het bingospel.

Er waren ook verschillende producten van de winkel die ter plekke gekocht konden worden. Het geld van de aankoop van deze artikelen ging naar het reservaat. Momenteel zijn is de stichting bezig met het herbouwen van het reservaat in Bringamosa. Het is de bedoeling dat de drie locaties die ze hebben één worden. Voor meer informatie of behoefte om als vrijwilliger te werken, kan er contact worden opgenomen met het reservaat op telefoonnummer 593-2933.

## Tsunami bij Café The Plaza

ORANJESTAD — Tsunami één van de bekendste salsa bands op Aruba treedt aanstaande zaterdag weer op bij Café The Plaza bij de Renaissance Marketplace. De band start om negen uur 's avonds.

Aan de buitenbar zal Aruba's bier Balashi verkrijgbaar zijn tegen een gereduceerde prijs van vijf florin. Daarnaast roept café The Plaza teams op om weer mee te doen met de Quiz Nights. Deze gaan vanaf 25 augustus, iedere dinsdagavond vanaf acht uur 's avonds, weer van start.

## Informatieavond Pro Lechi Mama

ORANJESTAD — Voor alle moeders die geïnteresseerd zijn in het onderwerp borstvoeding wordt er aanstaande donderdag 30 juli een informatieavond gehouden.

Deze informatieavond is van half acht tot en met half tien 's avonds. De bedoeling van deze informatieavond is om moeders zoveel mogelijk informatie te geven over borstvoeding. Tijdens deze avond wordt er vooral gericht op borstvoeding na een keizersnee. De bijeenkomst wordt in de verloskundigenpraktijk Duna lus gehouden aan de Neptunesstraat 10. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Sharine Hart op telefoonnummer 593-2682.

# Doek valt voor Koninkrijksspelen Cultuur

ORANJESTAD — De eindshow van de Kunstbendes van de Antillen, Aruba en Nederland werd gisterenavond in aanwezigheid van prinses Margriet en echtgenoot Pieter van Vollenhoven gehouden. Het was de afsluitende avond van de Koninkrijksspelen Cultuur.

door onze verslaggevers

Hoewel de rotsformaties van Ayo een formidabele achtergrond waren voor de Nochi di Reino, had er veel meer van gemaakt kunnen worden. De opstelling van het podium, de zitplaatsen eromheen, het was het allemaal net niet. De plaatsen die voor het 'gewone publiek' waren gereserveerd, boden helaas ook niet het beste uitzicht op het podium. En de optredens werden voornamelijk, zo was althans de indruk, opgevoerd richting het selecte gezelschap van hoogwaardigheidsbekleders. Het leek wel een 'feestje voor genodigden'. Natuurlijk moest er gedacht worden aan de veiligheid vanwege de aanwezigheid van prinses Margriet maar echt welkom leek 'de gewone man' niet.

Dit deed overigens niets af aan de optredens zelf. Het publiek kon tijdens deze

avond genieten van het resultaat van vijf dagen hard werken. Gedurende deze dagen hebben de verschillende jongeren hard getraind om een show in elkaar te zetten. Tijdens deze week werden er workshops in verschillende disciplines gegeven. Dans, video, theater, handarbeid en muziek kwamen aan bod. De docenten hebben naar eigen zeggen keihard gewerkt om deze show in zo'n korte tijd mogelijk te maken en zijn blij met het optreden van de jongeren. "Het is natuurlijk wel een uitdaging om in zo weinig tijd een show voor te bereiden met jongeren die uit verschillende landen komen", aldus dansdocente Alydia Wever. De muziek die tijdens alle optredens afgespeeld werd is door de jongeren zelf gemaakt onder begeleiding van muzikant Micheal Lampe. "Ik ben heel blij met het resultaat van deze jongeren.

Natuurlijk zijn er kleine dingetjes die beter konden. Zoals lichteffecten en het geluid", aldus Micheal Lampe. Eén van de medewerkers die liever anoniem blijft, vond het zonde dat er zoveel geld wordt gestoken in verblijf van de jongeren in een hotel en dat het podium zelf zo kaal was.

Vlak na de eindtoespraak van staatsecretaris Ank Bijleveld werd iedereen verzocht te gaan staan om respect te tonen voor de drie volksliederen van het Koninkrijk die vervolgens werden gespeeld. Nog voor de laatste tonen van het Arubaanse Volkslied weg waren geëbd, werden de voorbereidingen getroffen voor het vervoer van de vip's en dan met name het Koninklijke paar prinses Margriet en Pieter van Vollenhoven. Onder begeleiding van verschillende motoragenten en politiewagens werden een zesttal luxe personenauto's richting hotels vervoerd. Kruisingen en rotondes werden vrijgehouden om de stoet ongehinderd doorgang te verlenen en de enkele



(v.l.n.r.) Kunstenaar Freddy Montoya, minister Ramon Lee (Cultuur) en prinses Margriet.

auto die het waagde om ook maar aanstalten te maken, te vroeg de weg op te willen, werd door boos toeterende en

zwaailicht voerende agenten weggejaagd. Een bestuurder die de weg op kwam rijden en zich in de stoet wilde voe-

gen, werd met sirene, zwaailicht, getoeter en boze gebaren weggehouden door de aanwezige motoragenten.

## Arubaanse douanier lopen vierdaagse



Foto: Nieuw van der Ven

ORANJESTAD/NIJMEGEN — Vier Arubaanse Douaniers hebben met succes afgelopen week de 93e vierdaagse van Nijmegen gelopen. In het centrum van NOC/NSF in papendal kregen zijn hun medailles uitgereikt van de pr-manager van het Arubahuis Sidney Kock. Dit gebeurde uit naam van Gevolmachtigde minister Frido Croes. Het was voor douanier Humphrey Richardson al de elfde keer dat hij de vierdaagse uitliep. Ricky Croes heeft de tocht nu acht keer gelopen, Marlon Ruiz vijf keer en tenslotte liep Giovanni Davelaar de vierdaagse voor de derde keer. Het is een jaarlijkse traditie dat de Douane met een groep internationale douanier meeloopt. Zo werd behalve een afvaardiging van de Arubaanse douane ook de Duitse, Ierse, Curaçaose, Belgische en Ierse douanemedewerkers uitgenodigd door de Nederlandse douane.

## Model en topsportster Charlene Leslie

ORANJESTAD — Voor de atleten beginnen de Koninkrijksspelen vandaag. In het stadion van C.D. Guillermo P. Trinidad in Dakota. Ook voor de 16-jarige Arubaanse Charlene Leslie beginnen de spelen nu echt. Voor haar was al een hoofdrol tijdens de opening van de spelen weggelegd.

In een gouden pak gestoken vormde zij tijdens de opening het middelpunt. Aan haar was ook de eer om uiteindelijk de vlam van de spelen aan te steken. Leslie is één van de beste atleten van het eiland en blinkt met haar 1.80 meter uit in hoogspringen en verspringen. Haar persoonlijk record met hoogspringen is momenteel 1.63 meter. Leslie is vooral bekend als hoogspringster maar heeft in 2007 Aruba Model Search 2007 gewonnen. Ze heeft onlangs een woon- en werkvisum voor de Verenigde Staten weten te bemachtigen, daar gaat de 16-jarige winnares komende jaar onder contract werken voor Wilhelmina Model Management. Maar nu zijn de Koninkrijksspelen voor Leslie eerste prioriteit. Ervaring met de spelen heeft ze al, want vier jaar geleden deed ze ook mee. Ze denkt met een warm hart terug aan de Koninkrijksspelen 2005:

"Dit was heel speciaal voor mij. Ik was de jongste atleet en mocht daardoor eigenlijk niet meedoen. Na veel trainen haalde ik toch de selectie en uiteindelijk ook twee medailles", zo vertelt ze in een interview met de Wereldomroep. Leslie sport al sinds haar negende. "Twee keer per dag en vijf dagen per week." Net als school is het een dagelijkse bezigheid geworden, een deel van haar leven. Ze heeft net de havo afgerond en vertrekt over een jaar naar Nederland om te studeren. Welke studie ze gaat volgen weet ze nog niet zeker ze denkt aan een studie diëtiëk of fysiotherapie. In Nederland gaat ze verder met trainen, want haar doel is meedoen aan de Olympische Spelen van 2012 in Londen. Eén van de doelen van de Koninkrijksspelen is het samenbrengen van jongeren uit de verschillende landen. Leslie heeft de ervaring dat die contacten ook gelegd worden. Wel is het zo zegt ze dat het makkelijker is contacten te leggen met de sporters van de Nederlandse Antillen: "Want die komen we vaker tijdens wedstrijden tegen. Nederlandse sporters kennen we nog niet, dus contact leggen gaat iets moeilijker. Maar, zo vertelt ze, misschien is het dit jaar beter."

## Warm onthaal voor Arubaanse officier

ORANJESTAD — Kersverse marineofficier Jose L. Teixeira is afgelopen zondagmiddag aangekomen op het eiland. Naast trotse familieleden, was ook de oppositieleider, de Mike Eman (AVP) aanwezig om de officier persoonlijk de hand te schudden.

Jose L. Teixeira, beter bekend onder de naam Lourenço, liet weten de Arubaanse Luitenant Glen Werleman zeer dankbaar te zijn. "Hij is mijn grote voorbeeld, hij heeft mij bemoedigd om deze opleiding te volgen, ik heb veel aan hem te danken", aldus Lourenço. Op de vraag wat nu zijn grootste ambitie is, na het behalen van zijn officiersdiploma, liet hij ontvallen de Arumil naar hetzelfde niveau te willen gaan brengen als het Nederlandse Marine Korps, om zodoende het verschil weg te halen tussen het Nederlandse en Arubaanse Mariniers.

Teixeira schreef geschiedenis door als eerste Arubaan de volledige officiersopleiding aan het Koninklijk Instituut voor de Marine (KIM) in Nederland te volgen en met succes af te ronden. Zodra het officiële Koninklijk Besluit eenmaal getekend is door Hare Majesteit Koningin Beatrix, mag hij de titel '1e



Jose Teixeira krijgt een warm onthaal op het vliegveld. Zijn dochtertje Lorrienne vliegt hem om de hals.

Luitenant der Mariniers' dragen. Als marinier der eerste klasse van de Arubaanse Militie kwam hij in 2007 naar Nederland om daar opgeleid te worden tot officier. Twee jaar later schreef hij geschie-

denis door sinds 2000 als eerste marinier van Aruba de Praktische Opleiding tot Officier der Marinier (POTOM) succesvol af te ronden. Teixeira is de eerste Arubaanse militair geweest die naast POTOM

ook op het KIM is toegelaten. Dit maakt van Teixeira de tweede officier bij de Arubaanse militie die na ruim acht jaar de volledige officiersopleiding voor mariniers in Nederland met succes wist af te ronden.



# Haperend WK-optreden stelt Veldhuis voor raadsels

ROME — In april verraste Marleen Veldhuis de internationale zwemwereld door tijdens de Swim Cup Amsterdam het wereldrecord op de 100 meter vlinderslag tot op 0,08 seconde te benaderen. In de WK-finale van die discipline eindigde de Nederlandse zwemvedette gisteren echter troosteloos op de laatste plaats.

Veldhuis kon in het Foro Italico-complex niet mee met het internationale geweld en was ruim anderhalve seconde langzamer dan de 15-jarige winnares Sarah Sjöström uit Zweden. Terwijl het Scandinavische supertalent na 56,06 seconden (wereldrecord) aantikte, bereikte Veldhuis na 57,79 de finish. “Het ging best goed”, was haar commentaar. “Alleen dat zie je niet in de tijd terug. Hoe dat kan? Geen idee. Dat kan ik niet verklaren.”

Na haar superoptreden bij de Swim Cup hoopte Veldhuis niet alleen op de vrije slag, maar ook bij de vlinderslag om de WK-medailles te kunnen strijden. Na een prima verlopen trainingskamp in Tenerife trok ze met veel vertrouwen naar Rome. Na twee toernooidagen moest haar coach Jacco Verhaeren echter concluderen dat ze niet in vorm is. Ze veroverde weliswaar goud op de 4x100 meter vrije slag, maar uitgerend het optreden van de kopvrouw was allerminst overtuigend. Op diezelfde dag plaatste ze zich ternauwernood (via een swim-off)



Foto: AFP/Martin Bureau

De Zweedse Sarah Sjöström verbeterde gisteren het wereldrecord op de 100 meter vlinderslag. Marleen Veldhuis werd teleurstellend laatste in de finale.

voor de eindstrijd op de 100 meter vlinderslag. Eenmaal in die finale werd duidelijk dat Veldhuis de opwaartse lijn nog niet heeft gevonden. Ze werd achtste in een teleurstellende tijd van 57,79 seconden. Ruim een tel langzamer dan bij de Swim Cup en zelfs langzamer dan bij de swim-off die direct na de gouden race op de estafette plaatsvond. “Dit is zeker teleurstellend”, erkende ze. “Zeker als je met zo’n goed persoonlijk record naar de WK komt. Tja, ik weet niet wat ik hiervan moet denken.” Ook Verhaeren stond voor een raadsel. Hij wilde zo vlak na haar matige vlinder-

slagoptreden geen overhaaste conclusies trekken, maar dat zijn kopvrouw niet in topvorm verkeert is overduidelijk: “Dat ziet iedereen”, sprak hij. “Maar een exacte reden kan ik ook niet geven. Daarover tast ik in het duister.” Na het debacle bij de Spelen van Peking, waar Veldhuis alleen op de estafette wist te overtuigen, paste Verhaeren haar toernooivoorbereiding aan. Daarvoor gebruikte het duo de Swim Cup als test. Gelet op de fenomenale tijden die zijn pupil in het Amsterdamse bad liet zien (onder meer twee wereldrecords) leek Verhaeren de ideale preparatie te hebben

gevonden. Die aanpak werd op weg naar Rome gekopieerd, maar het resultaat is zeker niet vergelijkbaar. “In april liep het als een klok, hier niet”, sprak Verhaeren, die niet denkt dat het een mentaal probleem is. In een ultieme poging de negatieve tendens te doorbreken, meldde Veldhuis zich af voor de 100 meter vrije slag. In samenspraak met Verhaeren besloot ze zich nu volledig te richten op de (korte) afstanden waarop ze wereldrecordhoudster is, de 50 vrij en 50 vlinder. “Daardoor heeft ze drie dagen rust”, legde Verhaeren uit. “Dat is het enige wat je nu kan doen.”

## De onzekere aftrap van de eredivisie

**RIJSWIJK — Tussen hoop en vrees trappen veel ere-divisieclubs komend week-einde af voor het nieuwe voetbalseizoen. Veel formaties zijn na een korte zomerstop nog op zoek naar versterkingen. Omdat de transfermarkt pas eind augustus sluit, is het nog heel goed mogelijk dat de betere voetballers nog vertrekken.**

De eredivisie gaat relatief vroeg van start vanwege het WK volgend jaar in Zuid-Afrika. De hoogste voetbalklasse geniet tussen 20 december en 22 januari ook weer van een winterstop. Competities als die van Duitsland (7 augustus), Engeland (15 augustus), Spanje en Italië (beide 30 augustus) beginnen later dan de eredivisie. Algemeen directeur Jan Reker van PSV beseft dat de beste clubteams van Europa nog even kunnen winkelen. Hij zou het net als de collega's van andere Nederlandse clubs eerderlijk vinden als alle verenigingen in de toekomst al op 1 augustus hun selectie op orde moeten hebben. Het is geen toeval dat uitgerekend Reker

zich druk maakt over transfers die mogelijk nog gaan plaatsvinden. PSV heeft de selectie met de komst van onder anderen André Ooijer en Orlando Engelaar al vroeg op orde. Aan sterspeler Ibrahim Afellay kan nog tot 1 september worden getrokken. Bij AZ maken ze zich nog meer zorgen dan bij PSV. De spelers van de kampioen zijn extra interessant omdat de landskampioen het laatst van alle Nederlandse clubs aan het Europese seizoen begint. Zo lang ze nog niet gespeeld hebben in de Champions League, mogen ze het komende seizoen ook nog internationaal voor een mogelijk nieuwe werkgever uitkomen. AZ verloor Demy de Zeeuw al aan Ajax, bepalende spelers als Moussa Dembélé, Mounir El Hamdaoui en Stijn Schaars voetballen nog wel in Alkmaar. Net als AZ en PSV gaat ook Ajax dit seizoen weer voor de titel. De Amsterdamse club heeft in tegenstelling tot afgelopen seizoenen de selectie tot dusver grotendeels op peil kunnen houden. De twee aanwinsten Demy de Zeeuw en Thimothée Atouba moeten nog debuteren. Dat de scouts

van Ajax nog steeds driftig naar een verdediger speuren, impliceert ook dat de club nog niet helemaal klaar is voor de competitiestart. Grote vraag is of clubs als FC Twente, SC Heerenveen en FC Groningen aansluiting houden met de grootste kampioens-kandidaten. De eerstgenoemde club uit Enschede troefde Ajax twee keer op rij af in de strijd om deelname aan de voorronde van de Champions League. FC Twente betaalde ook weer tol voor de successen en speelt het komende voetbaljaar zonder Edson Braafheid, Eljero Elia en waarschijnlijk ook Marko Arnautovic. Feyenoord gaat volgens de nieuwe trainer Mario Been nog niet voor de titel. De Rotterdammers verrasten wel met fris voetbal en overwinningen op Sporting Portugal en Sampdoria aangenaam in de voorbereiding. VVV en RKC strijden, net als alle nieuwkomers van de laatste jaren in de eredivisie, waarschijnlijk om klassebehoud. En eredivisievoetbal is ondanks de recessie nog ongekend populair. De stadions zitten naar verwachting ook komend seizoen weer zo goed als vol.

## Softbalsters beginnen EK met flinke zege

VALENCIA — De Nederlandse softbalsters zijn gisteren het Europees kampioenschap in Valencia begonnen met een 11-0-zege op Frankrijk. Meike Witteveen zorgde in de openingsinning voor het eerste punt op een honkslag

van Britt Vonk, die even later kon profiteren van een foute aangooi van de tegenstander en de stand op 2-0 bracht. In de derde slagbeurt verdubbelden Chantal Versluis en Nathalie Gosewehr de score. Een inning later nam Nederland definitief afstand,

maar liefst zeven speelsters bereikten de thuisplaat. De Franse bondscoach verving halverwege de inning nog zijn pitcher, maar dat mocht niet baten. Vandaag staan twee duels op het programma, tegen Rusland en Oostenrijk.

## Contador haalt uit naar Armstrong

MADRID — Tourwinnaar Alberto Contador hoeft de schijn niet meer op te houden nu de belangrijkste ronde van het jaar erop zit. Op een persconferentie in Madrid haalde hij gisteren ongeneerd uit naar zijn teamgenoot bij Astana, zevenvoudig tourwinnaar Lance Armstrong. “Mijn relatie met Lance bestaat niet. Ook al is hij een grote kampioen, ik heb nooit bewondering voor hem gehad en zal dat ook nooit krijgen”, zei de Spanjaard. Zowel Contador als Armstrong ontkende de afgelopen weken tijdens de Ronde van Frankrijk meerdere malen dat er sprake was van spanning. Contador kwam daar dus op terug. “Het was een moeilijke situatie, gespan-

nen. De twee belangrijkste renners in het team stonden op gespannen voet met elkaar en dat bracht de rest van de staf en de renners in een ongemakkelijke positie”, vertelde de 26-jarige Spanjaard. “Maar we wisten dat als we ons hoofd koel zouden houden, er geen grote problemen zouden ontstaan.” Armstrong heeft kribbig gereageerd op de uitlatingen van Contador. Armstrong diende Contador van repliek via zijn vaste uitlaatklep Twitter: “Als ik hem was, zou ik stoppen met zwetsen en beginnen met het bedenken van zijn ploeggenoten. Zonder hen zou hij nooit hebben gewonnen.” Armstrong verwijt Contador, wiens bijnaam de schut-ter (El Pistolero) is, egoïsme.



De zevenvoudig tourwinnaar laat zijn ploegmaat weinig subtiel weten dat een ploeg niet om een ego draait. “Hey Pistolero”, twittert Armstrong, “there’s no I in TEAM”. Blijkbaar hebben de twee deze kwestie al eerder besproken, want Armstrong vervolgt: “Wat heb ik je in maart gezegd? Nog een hoop te leren, nogmaals bevestigd.”

## Mexicaanse griep bij hockeyinternational

NIEUWEGEIN — Hockeyinternational Wouter Jolie heeft de Mexicaanse griep. Dat maakte de Koninklijke Nederlandse Hockey Bond vandaag bekend.

De symptomen van de griep werden vrijdag bij Jolie geconstateerd. De medische staf liet de speler testen en diende hem uit voorzorg medicatie toe. De positieve uitslag bevestigde zondag dat Jolie met de griep is besmet. Sinds de openbaring van de griep is Jolie niet meer bij de selectie, die in voorbereiding is op het Europees kampioenschap van eind augustus, geweest. Inmiddels voelt Jolie

zich weer goed. Donderdag hervat hij waarschijnlijk de groepstraining weer. De gehele selectie van Oranje, inclusief begeleidingsteam, heeft medicatie toegediend gekregen. De overige spelers vertonen geen verschijnselen van de griep. Het nationale vrouwenteam deed in juli mee aan de Champions Trophy in Australië. In het spelerhotel werd bij een hotelgast de Mexicaanse griep geconstateerd. Op advies van de Australische toernooiarts kregen alle speelsters van Oranje medicatie toegediend. Bij geen van de Nederlandse vrouwen is de ziekte geconstateerd.

## Blatter spreekt met Obama over WK

WASHINGTON — President Barack Obama van de Verenigde Staten heeft met Joseph Blatter over de organisatie van het WK voetbal in 2018 en 2022 gesproken.

De Zwitserse baas van de wereldvoetbalbond FIFA bezoekt deze zomer alle landen die zich kandidaat hebben gesteld voor de mondiale eindronde. Blatter ontmoette vorige week in Brussel al vertegenwoordigers van de Nederlandse en Belgische voetbalbond. Hij bezocht toen ook koning Albert II en premier

Herman Van Rompuy van België. Obama liet aan Blatter zien dat hij ook een beetje kan voetballen. De president van de Verenigde Staten kreeg van de FIFA-voorzitter de bal van de finale van de Confederations Cup. Hij hield het speeltuig met beide voeten drie keer hoog. Behalve de Verenigde Staten en Nederland en België hebben ook Spanje en Portugal, Australië, Engeland, Japan, Mexico, Qatar en Rusland zich kandidaat gesteld voor de organisatie van het WK van 2018 en 2022.

## Transfer Ibrahimovic naar Barcelona afgerond



Foto: AFP/José Lago

FC Barcelona's directeur Joan Laporta (r) en Zlatan Ibrahimovic poseren nadat de transfer van de Zweedse voetballer naar de Catalaanse club officieel is geworden.

BARCELONA — Oud-Ajacië Zlatan Ibrahimovic heeft een vijfjarig contract getekend bij FC Barcelona. Dat maakte de Spaanse landskampioen gisteren bekend. De Zweedse international, die overkomt van Internazionale, doorstond de medische keuring ondanks

een gebroken hand. Samuel Eto'o vertrekt, als onderdeel van een spelersruil, in tegenovergestelde richting. De spits uit Kameroen ondertekende een vijfjarige overeenkomst bij Inter. Barcelona betaalt daar bovenop nog 46 miljoen euro aan de Italianen. Behalve Ibrahi-

movic en Eto'o maakt ook Aleksandr Hleb deel uit van de overeenkomst tussen Barcelona en Inter. De Wit-Rus wordt aan Inter verhuurd, met een optie tot koop. “Het voelt als een droom”, zei Ibrahimovic op de persconferentie. “Het is niet makkelijk geweest de afgelopen weken,

maar mijn wil om naar Barcelona te komen was te groot om nog bij Inter te blijven. Het is een hele eer. Er zijn een hoop grote clubs, maar er is er maar één heel speciaal.” Barcelona-trainer Pep Guardiola zei dat Ibrahimovic niet de laatste aankoop zal zijn voor dit seizoen.

### Rus uitgeschakeld in Istanbul

ISTANBUL — Arantxa Rus is op het WTA-toernooi in Istanbul niet verder gekomen dan de eerste ronde. De tennisster uit Monster verloor in drie sets van de Turkse Pemra Ozgen: 6-3, 6-7 (2) en 6-2. Ozgen, 393e op de wereldranglijst, kreeg een wild-card voor het toernooi. Rus daalde gisteren een aantal plaatsen op de wereldranglijst naar de 111e plek. Vorige week werd de hoogste genoteerde Nederlandse ook al in de eerste ronde uitgeschakeld in Portoroz. Ze verloor toen van de latere finaliste Sara Errani.



**Fundacion  
Arubano di  
Esnan  
Visualmente  
Incapacita**

Primavera 233, Aruba  
Tel.(297)582-5222/  
582-5051,  
fax (297)582-0306  
e-mail:  
favi@setarnet.aw  
website:  
http://www.favi.org

### Ronaldo breekt hand

SAO PAULO — De Braziliaanse spits Ronaldo heeft zijn hand gebroken. De aanvaller van Corinthians is vijf weken uitgeschakeld, zo meldde de clubarts gisteren. Ronaldo kwam zondag in de wedstrijd tegen Palmeiras ongelukkig ten val en brak twee

middenhandsbeentjes. “Hij kan over één, twee weken de training weer hervatten”, aldus de arts. “Een wedstrijd spelen, met vol contact, mag pas over een week of vijf.” De 32-jarige oud-PSV'er begon net weer in vorm te raken nadat hij in 2008 aan zijn knie werd geopereerd.

## Ex-bajesklant Vick weer terug in NFL

NEW YORK — De Amerikaanse quarterback Michael Vick die een celstraf uitzat voor illegale hondengevechten, mag weer terugkeren in de National Football League (NFL). Als hij zich aan het reïntegratieplan van de reclassering houdt, is hij in oktober weer speelgerechtigd. Dat maakte de NFL gisteren

bekend. De 29-jarige Vick zat 23 maanden vast voor zijn aandeel in het fokken van vechthonden en het organiseren van gevechten. Hij speelde zes seizoenen voor Atlanta Falcons, maar werd ontslagen na zijn veroordeling. Vick is nu een 'free agent' en kan bij elk team tekenen.

## Drietal kwalificeert zich voor KLM Open

NIJMEGEN — Ronald Stokman, Jan Willem van Hoof en Ruben Wegelaer hebben een startbewijs voor het KLM Open afgedwongen, dat van 20 tot en met 23 augustus op de Kennemer Golf & Country Club op het programma staat. De drie spelers plaatsten zich bij het kwalificatietoernooi op

de Groesbeekse baan van het Rijk van Nijmegen samen met Sander van Duijn met ronden van 69 voor een play-off. Van Duijn viel op de tweede extra hole af. In totaal dongen 79 deelnemers mee naar een van de drie wildcards. In totaal doen dit jaar zo'n twintig Nederlanders mee aan het KLM Open.



# Nederland stelt voorwaarde aan kandidatuur IJsland

BRUSSEL — Alle 27 EU-lidstaten verwelkomen de aanvraag van IJsland om lid te worden van de unie. Maar Nederland eist wel dat IJsland eerst het bedrag van 1,3 miljard euro terugbetaalt dat het nog van dit land tegoe

De Nederlandse permanente vertegenwoordiger bij de EU, Tom de Bruijn, heeft dat gisteren gezegd na afloop van een bijeenkomst van EU-ministers van Buitenlandse Zaken. De Bruijn verving daar minister Maxime Verhagen. Het bedrag dat Nederland nog moet ontvangen van IJsland houdt verband met de compensatie van spaar-

tergoeden van de omgevallen bank Icesave. Ook het Verenigd Koninkrijk heeft bij IJsland nog een lening uitstaan. Daarbij gaat het om 2,7 miljard euro. De Britten hebben er volgens ingewijden gisteren eveneens op aangedrongen dat IJsland snel over de brug komt met het geld, maar ze deden dat 'in meer algemene

termen'. De EU-ministers van Buitenlandse Zaken hebben de Europese Commissie gevraagd op een rijtje te zetten welke onderwerpen met IJsland besproken moeten worden bij de toetredingsonderhandelingen. Naar verwachting is dat rapport, waarin volgens eurocommissaris Olli Rehn (Uitbreiding) de uitstaande schulden van IJsland een belangrijk punt vormen, eind dit jaar af. Daarna zouden de daadwerkelijke onderhandelingen kunnen beginnen. Naar verwachting kan IJsland vrij snel tot de EU

toetreden. Het is al lid van de Europese Economische Ruimte, een economisch akkoord tussen een groot aantal Europese landen. Het voldoet daarmee al aan zo'n twee derde van de voorwaarden die gelden voor toetreding tot de EU. Zelf verwacht IJsland in 2012 EU-lid te kunnen worden. EU-voorzitter Zweden ontkende dat IJsland bevoordeeld wordt ten opzichte van de Balkanlanden. Rehn voegt daar nog aan toe dat 'de weg van IJsland dan misschien korter is, maar niet per se makkelijker'.

## Meeste gemeenten voor hogere leeftijd alcoholverkoop

DEN HAAG — 60 tot 70 procent van de gemeenten is voorstander van een landelijke leeftijdsgrens van 18 jaar voor de verkoop van alcoholhoudende dranken. Dat meldde de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) vandaag naar aanleiding van een publicatie in het blad Binnenlands Bestuur. Het gaat vooral om plattelandsgemeenten en grote steden, die veel problemen ervaren met jongeren die veel alcohol gebruiken. Dat wil niet zeggen dat de rest van de gemeenten tegenstander is van het verhogen van de minimumleeftijd van 16 naar 18 jaar. "Die hebben minder problemen, voor hen is het minder relevant", aldus een woordvoerder van de VNG.

## Steeds meer verdachten weigeren onderzoek PBC

AMSTERDAM — Het aantal verdachten dat weigert zich psychiatrisch te laten onderzoeken door het Pieter Baan Centrum (PBC), neemt toe. Het Openbaar Ministerie (OM) meent dat ze bang zijn dat hun tbs wordt opgelegd. Dat zei een woordvoerder van het OM in Breda vandaag.

"Het is een misverstand dat het opgelegd krijgen van een tbs-maatregel erger is dan een lange gevangenisstraf", zegt de woordvoerder. Gevangenen die niet meewerken aan psychiatrisch onderzoek door het PBC krijgen doorgaans een langere gevangenisstraf opgelegd. Bij tbs is de kans dat een verdachte eerder op vrije

voeten komt volgens het OM door de behandeling groter. Daarnaast is het gunstiger voor alle partijen als een verdachte die vrij komt een tbs-behandeling heeft ondergaan. De advocaten die hun cliënten adviseren over een onderzoek van het PBC, zouden zich daarvan meer bewust moeten zijn, vindt het OM. Verdachten werken echter juist niet mee, omdat ze niet weten hoe lang ze in de tbs blijven zitten, stelt advocaat Jan-Jesse Liefink. Liefink, die gespecialiseerd is in tbs-zaken, adviseert zijn cliënten vanwege die onduidelijkheid altijd om niet mee te werken. "Het probleem met tbs is, dat het oneindig kan zijn", aldus Liefink. "Ik pleit er al jaren voor het tbs-systeem afhan-

kelijk te maken van termijnen." De tbs-behandelingen zijn volgens de advocaat lang, evenals de wachtlijsten. Het aantal verdachten dat voor de lange termijn tbs opgelegd heeft gekregen is met meer dan 250 heel groot, meent Liefink. "Het risico een long stayer te worden is enorm. Verlengingen worden door de rechter met een hamerslag bepaald."

De advocaat pleit ervoor dat in de wet wordt vastgelegd dat tbs maximaal bijvoorbeeld zes of acht jaar duurt, of dat de rechter een verdachte tbs oplegt voor een van tevoren bepaalde tijd. "Tbs zou net als gevangenisstraf verbonden moeten zijn aan termijnen."

## Groot transportvliegtuig voor Nederlands leger



Foto: AFP

De C-17 toestellen zijn een van de grootste transportvliegtuigen ter wereld.

DEN HAAG — Nederland kan voor het vervoer van troepen en vracht gebruik gaan maken van drie C-17-toestellen, een van de grootste transportvliegtuigen ter wereld.

Gisteren begon op de luchtmachtbasis Papa in Hongarije de samenwerking tussen twaalf landen die gezamenlijk de toestellen

hebben aangeschaft en de komende dertig jaar gaan onderhouden. Met de aankomst van de eerste Boeing C-17 Globemaster III in Hongarije is het project van start gegaan, meldde Defensie gisteren. Namens Nederland was de commandant luchtstrijdkrachten luitenant-generaal Jac Jansen aanwezig. Nederland heeft 130 miljoen euro bijgedragen aan de

aanschaf van de toestellen en is met vijfhonderd vliegtuigen een van de grootste gebruikers. Defensie-minister Eimert van Middelkoop becijferde eerder dat Defensie nu voor de prijs van een halve C-17 gebruik kan maken van drie toestellen. Met de ingekochte vliegtuigen kan Nederland het tekort aan luchttransportcapaciteit voor een deel aanvullen.

## Anderhalf miljard batterijen ingezameld

ZOETERMEER — Sinds 1992, toen de gescheiden inzameling begon, zijn er in Nederland 1,5 miljard batterijen ingezameld. Dat meldde de Stichting Batterijen (Stibat) vandaag, naar aanleiding van het jaarverslag over 2008. De vorige mijlpaal, 1 miljard ingezamelde batterijen, werd bereikt in 2005. Stibat denkt dat de stijging van het aantal ingezamelde batterijen onder meer te danken is aan een toegenomen milieubewustzijn en aan een groeiend aantal inleverpunten. Vorig jaar werd 89 procent (137 miljoen stuks) van de afgedankte batterijen bij een dergelijk punt ingeleverd. Het jaar ervoor was dat nog 86 procent. Ook het aantal verkochte batterijen steeg. De bij Stibat aangesloten fabrikanten en importeurs verkochten vorig jaar 371 miljoen batterijen, 11 miljoen meer dan in 2007.



Foto: De Morgen

Stichting Batterijen heeft anderhalf miljard batterijen ingezameld.

## Van Duijn eist volledig BVD-dossier op

AMSTERDAM — Roel van Duijn eist het volledige dossier op de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD), de voorganger van de inlichtingendienst AIVD, over hem verzamelde. De activist en oud-politicus heeft daarover een bezwaarschrift naar minister Gruijters ter Horst van Binnenlandse Zaken gestuurd, zo maakte hij vandaag bekend. Eerder deze maand bleek dat Van Duijn zijn dossier had opgevraagd en daar ook een deel van had ontvangen. Hij kreeg delen van het archief uit de periode van 1962 tot 1982.

Over de tijd daarna ontving hij helemaal niets. Die stukken zouden te actueel zijn of nog gebruikt kunnen worden voor onderzoek. De oud-Provo wil echter precies weten welke informatie de BVD over hem heeft verzameld. Van Duijn wil verder excuses. Hij vindt dat hij onterecht is gevolgd. Ook is hij van mening dat het dossier een onjuist beeld van hem schetst: "Als zou ik zou een gevaar voor de nationale veiligheid zijn." De voormalige politicus stelt echter dat het gebruik van geweld voor hem nooit een optie is ge-

weest. Uit de stukken die de activeerder wel ontving, bleek dat de BVD hem al sinds zijn negentiende jaar volgde. Het dossier beschrijft onder meer bijeenkomsten waar hij bij was en zijn verhuizingen. Van Duijn nam eind vorig jaar op 65-jarige leeftijd afscheid van de politiek. Hij begon als activist en was voorman van de Provo- en Kabouterbeweging. Later bekleedde hij politieke functies voor de PPR, De Groenen en GroenLinks in Amsterdam en bij de provincie Noord-Holland. Momenteel is hij liefdesverdrietconsulent.

## Bredaas evenementencomplex wankelt door crisis

BREDA — De ontwikkeling van een groot evenementencomplex op de Bavelse Berg in Breda hangt aan een zijden draad.

Door de economische crisis kunnen de marktpartijen Grontmij, ING en Maver hun afspraken niet nakomen, maakte de gemeente vandaag bekend.

Een kleiner ontwerp dat de bedrijven presenteerden, ziet de gemeente niet zitten. Breda zit sinds de sluiting van het Congressentrum Het Turfschip in 1998 te springen om een nieuwe beursshal en een voorziening voor grote evenementen. De Noord-Brabantse gemeente zag steeds meer evenementen naar elders ver-

trekken en daarom werd begin deze eeuw het plan voor de Bavelse Berg uitgewerkt. In 2012 moet op de voormalige vuilstort een complex verrijzen met een vloeroppervlak van ongeveer vijftien voetbalvelden. Met meer dan een miljoen bezoekers per jaar zou het vrijetijdscapaciteit honderden banen moeten opleveren.

## Advies over vaccinatie Mexicaanse griep op komst

DEN HAAG — Het Centrum voor Infectieziektebestrijding (CIb) en de Gezondheidsraad presenteren naar verwachting half augustus een advies over welke groepen het eerst moeten worden gevaccineerd tegen de Mexicaanse griep.

Een woordvoerder van minister Ab Klink (Volksgezondheid) heeft dat vandaag gezegd. Het is volgens de woordvoerder nog niet bekend wanneer Klink een definitief besluit neemt. Het ministerie verwacht dat de eerste vaccins eind oktober beschikbaar zullen zijn.

Deskundigen verwachten dat medisch personeel als eerste groep een prik krijgt als bescherming tegen de gevaarlijke griep.

Andere groepen zijn zwangere vrouwen en mensen met bijvoorbeeld hart- en longziekten. De Nederlandse regering heeft in totaal 34 miljoen vaccins besteld, twee voor elke Nederlander.

De vaccins worden gefaseerd geleverd. De mensen die het meeste risico lopen om de ziekte te krijgen, worden het eerst ingeënt. Wetenschappers van het CIb en de Gezondheidsraad bepalen wie dat zijn.

## Man aangehouden voor moord in 1991

ZWOLLE — Een 48-jarige man uit Enschede is vandaag aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij de dood in 1991 van de 8-jarige Semiha Ozkan uit Deventer. Dat heeft het Openbaar Ministerie bekendgemaakt.

De man gold eerder al als verdachte in de zaak, maar er werd nooit voldoende bewijs gevonden om hem aan te houden en te vervolgen. De man zat op het moment van zijn aanhouding in voorlopige hechtenis in verband met een andere zaak. Daarvoor werd bij hem DNA afgenomen. Dat bleek overeen te komen met DNA-sporen die destijds waren gevonden en die waren opgeslagen in

de databank van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) in Den Haag.

Semiha Ozkan werd op 14 februari 1991 seksueel misbruikt en gewurgd, toen zij alleen was in haar ouderlijk huis. Een landelijk team boog zich in 2004 opnieuw over de zaak, maar dat leverde geen aanwijzingen op tegen de nu aangehouden verdachte. Eind juni werd de Enschedeër in zijn woonplaats opgepakt op verdenking van ontucht met een peuter en bezit van kinderporno. Daarop werd zijn DNA-profiel ingevoerd in de databank voor strafzaken van het NFI, waarin de DNA-profielen van bijna 40.000 gevonden sporen en die van ruim 82.000 personen zijn opgeslagen.

**fun miles**  
fun miles your reach!

**Techniek & Design**

**Zo lekker...**

Kwaliteitsairco's voor zachte warme prijzen! Kom bij Techniek & Design kijken naar ons assortiment airco's.

- 9000 BTU Awg. 695
- 12000 BTU Awg. 795
- 18000 BTU Awg. 1195
- 24000 BTU Awg. 1495

Meer weten? Onze medewerkers leggen alles graag duidelijk uit.

Prijzen zijn exclusief B.B.O.

**yeah!**

**TECHNIEK & design**

**CURAÇAO** Kaya W.F.G. Mensing 44  
Tel: 461 3333 • Fax: 465 0866

**ARUBA** Tarabana Residence Solo 44  
Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149

**WWW.TECHNIKDESIGN.COM**



EURO

Terugval

AMSTERDAM — De beurzen op het Damrak in Amsterdam zakten vandaag in de loop van de ochtend in de min. Supermarktconcern Ahold was de grootste verliezer na tegenvallende kwartaalresultaten. De AEX-index daalde 0,8 procent tot 275,81 punten. De MidKap-index verloor 0,9 procent tot 384,29 punten. In Parijs, Frankfurt en Londen stonden de indices 0,1 tot 0,3 procent lager. Uitzender Randstad was de grootste stijger met een plus van 3,7 procent. “Uitzenders zijn vroegcylich. Als die gaan lopen, is dat een factor waar je als belegger op moet letten. Je mag verwachten dat beleggers iets zien dat economisch nog niet zichtbaar is”, zei beleggingsadviseur Sijmen Plomp van Dresdner VPV. Randstad publiceert morgen voorbeurs zijn kwartaalresultaten. Supermarktconcern Ahold maakte voorbeurs tegenvallende cijfers bekend. De kwartaalomzet van 6,4 miljard euro was lager dan een analistenverwachting van 6,55 miljard euro. De cijfers waren voor de analisten van Petercam reden om het beleggingsadvies te verlagen. Het aandeel stond onderaan de AEX met een koersverlies van 4,2 procent. In de middag kijken beleggers scherp naar cijfers over het Amerikaanse consumentenvertrouwen. De euro stond op de valutamarkten op 1,4280 dollar. Gisteren aan het einde van de handel noteerde de munt 1,4200 dollar.

TOKIO

Licht lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met een miniem verlies gesloten. Het Japanse staalconcern JFE Holdings was de grootste stijger na een positieve winstverwachting. De Nikkei-index daalde 1,40 punten tot 10.087,26 punten. Maandag was de Nikkei nog voor de negende dag op rij met winst gesloten. Dat was de langste periode van koersstijgingen sinds 1988. De koersen op andere Aziatische aandelenmarkten stegen wel. De Hang Seng-index in Hongkong koerste 0,7 procent hoger en de Kospi-index in Zuid-Korea won 0,1 procent. De beurs in Sydney sloot 0,6 procent hoger. JFE Holdings, het vijfde staalconcern van de wereld, was de grootste stijger in de Nikkei met een koerswinst van 7,3 procent. Het bedrijf had een winstverwachting afgegeven die beter was dan analisten hadden voorzien. Ook Hitachi, de grootste elektronicaproducent van Japan, opende de boeken over het afgelopen kwartaal. Het bedrijf boekte een nettoverlies en kondigde plannen aan om vijf beursgenoteerde dochters van de beurs te halen. Het aandeel sloot 0,8 procent in de min.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag iets lager geopend. Beleggers waren niet onder de indruk van berichtgeving over stijgende huizenprijzen. De Dow-Jonesindex stond kort na opening op een verlies van 0,1 procent op 9102 punten. De S&P 500-index verloor 0,2 procent op 980 punten. Schermenbeurs Nasdaq noteerde vlak op 1968 punten. Een halfuur voor de opening werd bekend dat de zogenoemde CaseShiller-index, die de huizenprijzen in grote Amerikaanse steden meet, in mei 0,5 procent hoger was uitgekomen. Analisten hadden juist op een daling met 0,5 procent ten opzichte van april gerekend. De handel kijkt uit naar een cijfer over het Amerikaanse consumentenvertrouwen, dat vandaag nog naar buiten komt.

# MKB wil aangepaste deeltijd-WW kleine bedrijven

**DELFT — De nieuwe regeling voor deeltijd-WW pakt nadelig uit voor kleine bedrijven en daarom moet er voor hen een uitzondering worden gemaakt. Dat stelt de koepel voor het midden- en kleinbedrijf MKB-Nederland vandaag in een brief aan de Tweede Kamer.**

Volgens de nieuwe regeling kunnen bedrijven minder lang van de regeling gebruikmaken naarmate zij voor een groter percentage van hun werknemers deeltijd-WW aanvragen. Als een bedrijf met zes werknemers voor vier van hen deeltijd-WW aanvraagt, zit het onmiddellijk in de

hoogste categorie en kan het voor die vier mensen maar negen maanden van de regeling gebruikmaken. Een bedrijf met duizend werknemers dat voor 250 van hen deeltijd-WW aanvraagt, kan maximaal, dus vijftien maanden, van de regeling gebruikmaken. “Het kleine bedrijf legt

een veel kleiner beslag op het budget van de regeling, maar mag er minder lang gebruik van maken”, schrijft MKB-Nederland in zijn brief. De organisatie pleit ervoor de percentage-regeling niet toe te passen op bedrijven tot en met 25 werknemers of op een andere manier ook rekening te houden met de omvang van het bedrijf. De koepel wijst erop dat deeltijd-WW erg belangrijk is voor het midden- en kleinbedrijf. Nu zijn het

vooral kleinere bedrijven in de metaal en de zakelijke dienstverlening die er gebruik van maken. MKB verwacht dat binnenkort de bouw en de detailhandel volgen. MKB voorziet dat de nieuwe regels kleine bedrijven ervan zullen weerhouden deeltijd-WW aan te vragen. De organisatie doet een dringend beroep op de Tweede Kamer om minister Piet Hein Donner van Sociale Zaken te bewegen voor kleine bedrijven de regels aan te passen.

## Icesave-spaarders laten twee ton liggen



Photo: DailyLife

Bij Icesave is 233.000 euro niet geclaimd door Nederlandse spaarders.

AMSTERDAM — Nederlandse spaarders bij Icesave hebben 233.000 euro laten liggen nadat de garantieregeling voor de IJslandse internet spaarbank was uitgevoerd. Dat blijkt uit het tweede verslag van de bewindvoerders over de afwikkeling van het Icesave-debacle.

In totaal gaat het om ruim 8700 spaarders die besloten hebben geen gebruik te maken van het depositogarantiestelsel. Spaarders konden onder deze regeling tot 100.000 euro van hun spaartegoed terugkrijgen. Bij de mensen die besloten hun geld niet op te eisen, gaat het veelal om kleine bedragen. “Je moet denken aan enkele tientjes”, zei bewindvoerder Marinus Pannevis gisteren. De Nederlandsche Bank heeft begin dit jaar nog geprobeerd om de kleine spaarders bij Icesave te attenderen op hun rechten. Zij kregen toen tot 16 maart de tijd om zich te melden.

Icesave ging vorig najaar ten onder nadat het IJslandse bankensysteem door de kredietcrisis was ingestort. Nederlandse spaarders hadden meer dan 1,6 miljard euro gestald bij de spaarbank die hoge rentetarieven beloofde. Voor 531 spaarders zijn de druiven zuur, omdat zij meer dan 100.000 euro op

rekeningen bij Icesave hadden staan. Zij hebben samen nog een vordering van ruim 41 miljoen euro. Pogingen van deze groep om de Nederlandse overheid te bewegen dit bedrag voor te schieten, zijn tot dusver op niets uitgelopen. Icesave heeft in totaal ruim 1,9 miljard euro aan schulden uitstaan. De voornaamste bezitting van de bank is een kredietportefeuille met 565 miljoen euro aan leningen aan Nederlandse bedrijven. Een veiling van

de kantoorinventaris van de bank in Amsterdam bracht 122.800 euro op voor de schuldeisers, veel meer dan was verwacht.

De afwikkeling van de ondergang van Icesave in Nederland gaat niet van een leien dakje. Het verslag van de bewindvoerders maakt melding van een juridisch conflict met de beheerders van Landsbanki in IJsland. De IJslanders stellen dat de bewindvoerders vorig jaar ten onrechte de bevoegdheid hebben gekregen voor

de afwikkeling en willen de controle terug. Eerder deze maand diende daarover een zaak bij de rechtbank in Amsterdam.

De bewindvoerders botsten eerder al met De Nederlandse Bank over 20,1 miljoen euro kasgeld dat Icesave bij de toezichthouder had gestald. DNB wil dit geld niet teruggeven, omdat het moet worden verrekend met de betalingen onder het depositogarantiestelsel. Deze kwestie is nog niet opgelost.

## Minder winst voor EADS in eerste halfjaar

PARIJS — Het Europese lucht- en ruimtevaartconcern EADS heeft in het eerste halfjaar een nettowinst behaald van 378 miljoen euro, 6 procent minder dan in 2008. Volgens EADS is de winstdaling onder meer te wijten aan ongunstige valutashommelingen. Het resultaat was ver beneden de verwachtingen van analisten.

De omzet lag met 20,1 miljard euro 2 procent hoger dan in het eerste halfjaar van 2008. “EADS is in goede vorm”, stelde het moederbedrijf van vliegtuigbouwer Airbus vandaag bij de presentatie van de halfjaarcijfers. Dat is onder meer te danken aan het ‘gedisciplineerde’ financieel

beleid. In het eerste kwartaal viel de winst nog met 40 procent terug vergeleken bij diezelfde periode in 2008. Maar in het tweede kwartaal kwam die met 208 miljoen euro 76 procent hoger uit dan in 2008, ondanks de kosten die de productieovertraging met het militaire toestel A400M met zich meebracht. EADS nam daarvoor in het tweede kwartaal een voorziening van 71 miljoen euro. In het eerste kwartaal was daarvoor al 120 miljoen opzij gezet. De negatieve trend is volgens het concern iets omgebogen, maar de markt blijft moeilijk. EADS verwacht dit jaar nog steeds driehonderd orders voor Airbus, alhoewel er in de eerste helft van het jaar maar negentig zijn binnengehaald.

## Luchtvaartmaatschappij Chique weg van Schiphol

AMSTERDAM — OpenSkies, de enige luchtvaartmaatschappij die uitsluitend met business class-stoelen vloog tussen Amsterdam en New York, houdt 16 augustus op met deze dienst.

Volgens het dochterbedrijf van British Airways (BA) gaat het om een tijdelijke opschorting van de dienst. Topman Dale Moss kon gisteren niet zeggen wanneer de dienst eventueel wordt hervat. “Dat is afhankelijk van de markt.” Toen OpenSkies negen maanden geleden in Amsterdam begon, had het ook plannen om onder andere in Brussel een soortgelijke

dienst op te zetten. Of, waar en wanneer andere diensten van de grond komen is niet duidelijk. “Dat hangt ervan af waar het genezingsproces het eerst begint.” De route tussen Parijs en New York die inmiddels twee jaar bestaat, blijft wel in de lucht. Volgens OpenSkies heeft het stopzetten van de route alles te maken met de economische situatie die heeft geleid tot ‘een significante daling’ in de vraag naar de dure business class-vluchten. Mensen die al een ticket hebben voor Amsterdam naar New York na 16 augustus kunnen hun geld terugkrijgen of met BA via Londen vliegen.

## Hogere omzet voor Ahold

AMSTERDAM — Supermarktconcern Ahold heeft wederom een goed kwartaal achter de rug, maar de behaalde omzet is wel lager dan door analisten was verwacht.

Het moederbedrijf van onder meer Albert Heijn zag de omzet in het tweede kwartaal met 11,5 procent stijgen. Zonder effecten van wisselkoersen steeg de omzet met 3,9 procent, zo bleek uit de vandaag gepubliceerde kwartaalcijfers. De totale omzet bedroeg 6,4 miljard euro tegen 5,78 miljard euro een jaar eerder. Analisten waren uitgegaan van een gemiddelde totale omzet van 6,55 miljard euro (met verwachtingen tussen de 6,48 tot 6,65 miljard euro). In de persverklaring laat Ahold weten zich te blijven inzetten voor een evenwicht tussen omzet, marktaandeel en marge. Het concern zag de inflatie de afgelopen maanden aanzienlijk afzakken. “Wij bleven veranderingen zien in het gedrag van zowel consumenten als concurrenten, met een toenemende nadruk op prijs en promotie.” Ahold is naar eigen zeggen goed gepositioneerd om te voorzien in de behoeften van klanten. De winkels van Albert Heijn, Nederlands grootste supermarktketen, deden het goed. Daar steeg de omzet met 7,8 procent tot 2,2 miljard euro. De prestatie van Albert Heijn ligt wel onder de verwachting van analisten. De supermarkten in de Verenigde Staten, waar Ahold de helft van de omzet vandaan haalt, presteerden volgens verwachting. Bij Stop & Shop/Giant-Landover steeg de omzet met 2,8 procent tot 4,1 miljard dollar. Giant-Carlisle boekte een omzet van 1,1 miljard dollar, 0,4 procent minder dan een jaar eerder door lagere benzineprijzen.

## Winst olieigigant BP gehalveerd

LONDEN — De Britse olieigigant BP heeft in het tweede kwartaal 53 procent minder winst geboekt. Het concern behaalde een nettowinst van 4,39 miljard dollar tegen 9,36 miljard dollar een jaar eerder. Dat heeft BP vandaag bekendgemaakt.

De winstval is veroorzaakt door lagere olie- en gasprijzen en lagere winstmarges op raffinage. Het resultaat was wel boven de verwachtingen van analisten. BP is de eerste van de grote westerse oliemaatschappijen die deze week met cijfers over het tweede kwartaal naar buiten komen. Later volgen Shell en ExxonMobil. Analisten voorzien dat Shell, het grootste concern ter wereld, donderdag een winstval publiceert van rond 70 procent tot 2,4 miljard dollar. BP liet vandaag ook weten dat de doelstelling om de kosten over geheel 2009 met 2 miljard dollar te verlagen al gehaald is. BP verwacht voor het einde van het jaar de kosten met nog eens 1 miljard dollar terug te brengen. BP-topman Tony Hayward spreekt over ‘zeer zware’ marktomstandigheden. “Het zijn turbulente, bewegelijke en onzekere tijden. Wij blijven echter een stabiele koers varen”, stelde de bestuursvoorzitter. Hij voorstelt slechts een zwak herstel van de wereldwijde vraag naar energie.

## Canon lijdt onder bezuinigingen bedrijven

TOKIO — Het Japanse technologieconcern Canon heeft in het eerste halfjaar vooral veel last gehad van een dalende vraag van bedrijven naar kopieermachines. De winst daalde daardoor met 84,5 procent tot 33,35 miljard yen (246 miljoen euro).

De omzet zakte met bijna 30 procent tot 1,48 biljoen yen (10,9 miljard euro). Dat heeft Canon vandaag bekendge-

maakt. Bedrijven bestellen door de economische recessie minder kopieermachines en printers. Daarnaast stagneert de vraag van consumenten naar compacte digitale camera's van Canon. Het Japanse bedrijf ziet nog wel een solide vraag naar zijn geavanceerde camera's. Canon is 's werelds grootste fabrikant van digitale camera's. Met kopieermachines concurreert het onder meer met Xerox, Ricoh en het Nederlandse Océ.

| NEW YORK         |         |         |                  | AMSTERDAM        |        |       |  |
|------------------|---------|---------|------------------|------------------|--------|-------|--|
|                  | PREV.   | 27-Jul  |                  | PREV.            | 28-Jul |       |  |
| DOW JONES        | 9108.51 | 9072.76 | AEX              | 278.14           | 275.32 |       |  |
| S&P 500          | 982.18  | 976.98  | AEGON NV         | 4.93             | 4.75   |       |  |
| NASDAQ           | 1967.89 | 1961.05 | AHOLD NV         | 8.39             | 8.07   |       |  |
| RUSSELL 2000     | 550.88  | 547.49  | AIR FRANCE-KLM   | 8.68             | 8.60   |       |  |
| EAFE USD         | 1387.30 | 1396.42 | AKZO NOBEL       | 35.16            | 34.74  |       |  |
| SPDR TRUST SER 1 | 98.35   | 97.81   | ASML HOLDING NV  | 16.88            | 16.96  |       |  |
| DIAMONDS TRUST   | 91.14   | 90.75   | CORIO NV         | 36.67            | 36.96  |       |  |
| S&P 500 INDEX    | 982.18  | 976.98  | DANONE           | 36.74            | 36.76  |       |  |
| AMAZON.COM INC   | 64.24   | 63.50   | DSM (KONIN)      | 23.55            | 23.39  |       |  |
| AMERICAN EXPRESS | 28.38   | 27.81   | FORTIS           | 2.72             | 2.64   |       |  |
| BIOMED INC INC   | 49.21   | 49.38   | HAL TRUST        | 61.72            | 61.92  |       |  |
| CISCO SYSTEMS    | 21.84   | 21.75   | HEINEKEN NV      | 27.45            | 27.53  |       |  |
| CITIGROUP INC    | 2.69    | 2.70    | ING GROEP NV-CVA | 8.69             | 8.37   |       |  |
| WALT DISNEY CO   | 26.45   | 26.38   | IMTECH NV        | 14.60            | 14.30  |       |  |
| EBAY INC         | 21.77   | 21.61   | KPN (KONIN) NV   | 10.12            | 10.30  |       |  |
| ENZON PHARMACEUT | 8.24    | 8.27    | PHILIPS ELECTRON | 15.07            | 14.97  |       |  |
| GENERAL ELECTRIC | 12.32   | 12.30   | REED ELSEVIER    | 8.31             | 8.13   |       |  |
| GOOGLE INC-CL A  | 444.80  | 442.21  | REXEL SA         | 7.00             | 6.87   |       |  |
| HEWLETT-PACKARD  | 41.84   | 41.83   | ROBECO NV        | 17.51            | 17.55  |       |  |
| HOME DEPOT INC   | 25.16   | 25.06   | ROLUNCO NV       | 14.91            | 14.97  |       |  |
| IBM              | 117.63  | 117.51  | RORENTO NV       | 42.77            | 42.78  |       |  |
| INTEL CORP       | 19.47   | 19.28   | ROYAL DUTCH SHA  | 16.57            | 16.55  |       |  |
| JOHNSON&JOHNSON  | 61.27   | 61.25   | TNT NV           | 15.58            | 15.41  |       |  |
| MEDTRONIC INC    | 34.81   | 34.86   | TOMTOM           | 7.69             | 7.56   |       |  |
| MICROSOFT CORP   | 23.11   | 23.08   | UNILEVER NV-CVA  | 18.61            | 18.69  |       |  |
| 3M CO            | 69.91   | 69.64   | WESSANEN NV      | 2.92             | 2.89   |       |  |
| MOTOROLA INC     | 6.74    | 6.68    | WOLTERS KLUWER   | 13.20            | 13.10  |       |  |
| NVIDIA CORP      | 13.02   | 13.01   | WP-STEWART HLDG  | 131.51           | 133.67 |       |  |
| PFIZER INC       | 16.62   | 16.62   | ETFS             | PREV.            | 28-Jul |       |  |
| PROCTER & GAMBLE | 55.78   | 55.85   | SPDR-FINL SELECT | 12.62            | 12.51  |       |  |
| QUALCOMM INC     | 46.48   | 46.36   | ISHARES-DJ DIV   | 38.69            | 38.50  |       |  |
| ROYAL DUTCH-ADR  | 52.89   | 52.55   | ISHARES-DJ HEALT | 57.02            | 57.18  |       |  |
| SCHLUMBERGER LTD | 56.49   | 55.59   | ISHARES-DJ CN GD | 50.58            | 50.40  |       |  |
| SPRINT NEXTEL CO | 4.55    | 4.53    | ISHARES MSCI PAC | 34.68            | 42.32  |       |  |
| SYSCO CORP       | 23.32   | 23.30   | ISHARES-SP500 GR | 51.06            | 50.81  |       |  |
| TEXAS INSTRUMENT | 24.01   | 23.98   | ISHARES-S&P EURO | 34.71            | 47.47  |       |  |
| TIME WARNER INC  | 27.60   | 27.43   | POWERSHARES DB C | 22.74            | 22.48  |       |  |
| VISA INC-CLASS A | 68.19   | 67.78   | POWERHQ-QQQ      | 39.35            | 39.23  |       |  |
| YAHOO! INC       | 17.00   | 16.80   | FUNDS            | PREV.            | 27-Jul |       |  |
|                  |         |         | HEND PAN EUR SM  | 13.42            | 13.42  |       |  |
|                  |         |         | HEND JAP SM CO   | 21.10            | 21.10  |       |  |
| CURRENCIES       | PREV.   |         | 28-Jul           |                  |        |       |  |
| YENUSD           | 95.273  |         | 94.690           | HEND PAC EQUITY  | 66.48  | 66.48 |  |
| USD/EUR          | 1.422   |         | 1.419            | HEND CONT EUR EQ | 19.79  | 19.79 |  |
| CANUSD           | 1.082   |         | 1.082            | HEND GLOBAL TECH | 24.46  | 24.46 |  |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Client Services



Scharlooweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pcs@mc-bank.com  
website: www.mcb-bank.com

**Aruba is Beautiful!**  
...And Clean...



Support:  
**Fundacion Aruba Limpi**

☎ 583-8383



## Losgebroken koe op A58



Foto: GNU Elljya

Een losgebroken koe heeft gisterochtend commotie veroorzaakt op de snelweg A58 bij Heerle (West-Brabant). De koe ontsnapte rond tien uur uit een weiland en liep de snelweg op. Vermoedelijk daardoor botsten twee auto's op elkaar. Uit voorzorg werd de weg in beide richtingen even afgesloten. Een dierenarts kon het beest op parkeerplaats De Wouwse Tol met een verdovingsge-weer uitschakelen. Persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan, aldus de politie.

## Meer zin door wijn

Vrouwen die iedere dag twee glaasjes rode wijn drinken zouden meer zin hebben in seks dan geheelonthouders, meldt *The Telegraph*. Uit onderzoek van de Universiteit van Florence vinden onderzoekers ingrediënten in rode wijn die de bloedstroom naar 'belangrijke gebieden' zou bevorderen. Hierdoor krijgen vrouwen meer zin in seks. Om de effecten te berekenen bedienden de onderzoekers zich van de zogenaamde Female Sexual Function Index, waarbij scores gehaald kunnen worden tussen de 2 (laag libido) en 36 punten (hoog libido).

De dagelijkse rode wijndrinkers scoorden gemiddeld 27,3, tegen 25,9 punten die minder frequente drinkers haalden. Vrouwen die helemaal niet drinken scoorden met 24,4 punten het laagst. Dit neveneffect zou overigens alleen optreden bij rode wijn; andere alcoholische dranken hebben geen hoger libido tot gevolg.

## Tikfoutje

Een Zweeds stelletje dacht eindelijk hun vakantiebestemming bereikt te hebben, maar bleek door een tikfout in hun gps-systeem 650 kilometer verderop te zitten. Ze kwamen in het Noord-Italiaanse industriestadje Carpi terecht in plaats van op het Zuid-Italiaanse eiland Capri. "Het is nauwelijks te begrijpen hoe ze dit voor elkaar gekregen hebben, want Capri is een eiland!", aldus een woordvoerder van de gemeente Carpi. Het stel van middelbare leeftijd ontdekte de fout toen ze bij de lokale VVV van Carpi vroegen hoe ze het best naar de beroemde blauwe grotten konden rijden op het eiland in de baai van Napels. Het stel is volgens de gemeente-woordvoerder alsnog naar Capri vertrokken.

## Duitsers hamsteren gloeilampen

In Duitsland worden massaal gloeilampen gehamsterd. De burgers willen voorbereid zijn op de eerste fase van het gloeilampenverbod, dat op 1 september ingaat. Vanaf die datum mogen geen gloeilampen met matglas meer worden verkocht en geen lampen met gewoon glas van 100 watt. De regering willen de Duitsers aan de spaarlamp krijgen, maar die heeft een slechte reputatie: de energiezuinige lampen zouden kil en onregelmatig licht geven, er zit giftig kwik in en ze gaan niet zo lang mee als beloofd. In sommige winkels is de ver-

koop van gloeilampen met 150 procent toegenomen. In een bouwmarkt rekende een man een winkelwagentje vol gloeilampen af voor meer dan 200 euro, 'genoeg voor de komende twintig jaar'. De verkoop van spaarlampen daarentegen is afgenomen. Niet alleen particulieren slaan gloeilampen in, maar ook musea. "Wie wil er nou een spaarlamp in een neobaro-ke kroonluchter?", vroeg weekblad *Der Spiegel* zich gisteren retorisch af. En de gerenommeerde Kunsthalle in Hamburg heeft al zes honderd gloeilampen ingeslagen.

## Inbreker krijgt stroomstoot

Een 35-jarige man heeft een inbraak in een bedrijfspand in Doetinchem vanmorgen moeten bekopen met een stroomstoot van 10.000 volt. Dat meldde de politie. De man ging samen met een 22-jarige medeverdachte een leegstaand bedrijfspand binnen. De twee ver-

schaften zich toegang tot een transformatorruimte om daar koper te stelen. De 35-jarige kreeg daar echter een schok van 10.000 volt. De man is met ernstige verwondingen per traumahelikopter naar het ziekenhuis vervoerd. Zijn 22-jarige maat is aangehouden.

## IJskoffie is calorieënbom

IJskoffie bevat in sommige gevallen net zoveel calorieën als een warme maaltijd. Uit Brits onderzoek blijkt dat de grootste boosdoener 561 calorieën bevat. Andere variaties bevatten meer dan 450 calorieën en de meerderheid had er meer dan 200. Het World Cancer Research Fund (WCRF) waarschuwde hier gisteren voor in Engelse media. Het is vooral de combinatie van suiker, volle melk en room die de koude koffie bovenaan de calorieënlijst doet belanden.

Het onderzoeksfonds ontdekte dat de grote versie van de Dark Berry Mocha Frappuchino van het Amerikaanse koffiëconcern Starbucks 561 calorieën be-



Foto: GVA

vatte – meer dan een kwart van de dagelijkse energiebehoefte van een vrouw. Zonder de slagroom telt het drankje nog maar 457 calorieën. De kleinste versie zonder slagroom bevat 288 calorieën.

## Sluit maar op

Een vrouw uit IJmuiden was niet blij dat ze haar dronken man bij de politie mocht komen ophalen. Kort nadat ze haar man had thuisgebracht, kwam ze terug om haar beklag te doen. Ze had liever gehad dat haar man zou zijn opgesloten, omdat zij nu met het probleem werd opgezadeld. De 57-jarige man viel vrijdag in IJmuiden op bij surveillerende agenten, omdat hij over straat zwalkte en daarmee een gevaar vormde voor het verkeer. De politiemannen slaagden er niet in de man 'op het rechte pad' te brengen: hij liep telkens opnieuw de straat op. Uiteindelijk werd hij opgepakt en meegenomen naar het bureau. Daar werd zijn vrouw gebeld om hem te komen halen.

## Duitsers drinken minder bier

Duitsers drinken steeds minder bier. Deskundigen schatten gisteren dat de bierconsumptie in Duitsland in de eerste helft van het jaar met meer dan 5 procent is afgenomen. Zo'n sterke daling maakte de Duitse bierbranche niet eerder mee, stelde de vicevoorzitter van de Duitse bond van brouwers, Michael Weiss. De baas van brouwerij Veltins waarschuwde voor nog meer droge jaren. Pas in 2012 zal de consumptie van bier volgens hem weer toenemen.

Alle grote biermerken merken de teruggang. Zo zetten Veltins, Warsteiner en König 6,5 procent minder bier af en verkochten Krombacher en Bittburger ongeveer 5 procent minder dan vorig jaar. Er zijn wel behoorlijke regionale verschillen. Zo werd de consumptie in de erkende bierdrinkersdeelstaat Noord-Rijnland-Westfalen met 5,5 procent gematigd, terwijl er in Oost-Duitsland 0,6 procent meer bier werd verkocht dan vorig jaar. De bieromzet wordt volgens de deskundigen deels genekt door het rookverbod in de horeca. Veltins-topman Michael Huber wijst daarnaast op de toenemende onzekerheid over de werkloosheid. Maar

## Tunnelfobie

De Duitse politie heeft gisteren een vrouw die met haar auto niet door een tunnel durfde te rijden geholpen. De vrouw stond al uren stil aan de zijkant van de weg, omdat ze lijdt aan een tunnelfobie. Dit meldt de Belgische krant *Het Laatste Nieuws*. De vrouw stond met haar auto al uren stil voor een tunnel in het Duitse Karlsruhe toen de politie haar opmerkte. De vrouw was onderweg van Tirol naar haar woonplek in België. Het aanbod van de politie om de auto langzaam te begeleiden door de tunnel, wist de vrouw te overtuigen. Ze liet vervolgens een politieagent achter het stuur plaatsnemen om de wagen door de tunnel te rijden.



Foto: GNU Christian VisualBoo Harvat

ook de slooppremie voor oude auto's nekt de afzet van bier, stelt hij. Doordat veel mensen nu besluiten hun oude auto in te wisselen voor een nieuwe, hebben ze minder geld over voor een extra biertje. Volgens Weiss speelt ook het uitblijven van de zomer de brouwers parten. "Daar worden we gek van." Volgens het Duitse bureau voor de statistiek dronken Duitsers in 2008 87,9 miljoen hectoliter bier. In de berekeningen van de statistici komt dat overeen met 123,9 liter bier per potentiële bierdrinker (alle personen van 15 jaar en ouder). Dat is ongeveer één flesje van 0,33 liter per dag.

## 60-jarig huwelijk



Ank en David van der Ree vierden gisteren hun 60-jarig huwelijk. Als jonge leden van de padvinderij hebben zij elkaar leren kennen. In hun huwelijk hebben zij ook altijd klaargestaan voor de padvinderij. Ank en David hebben vier kinderen, negen kleinkinderen en drie achterkleinkinderen. Namens de hele familie worden zij van harte gefeliciteerd en nog veel geluk toegewenst.

## Vrouwen worden steeds mooier

De evolutie maakt vrouwen steeds mooier, aan het uiterlijk van mannen verandert niet veel. Dit blijkt uit van Finse wetenschappers van de Universiteit van Helsinki. Dit meldt *Sunday Times*. De wetenschappers ontdekten dat mooie vrouwen meer kinderen krijgen dan minder aantrekkelijke vrouwen en dat een groter percentage van die kinderen meisjes zijn. Deze dochters groeien ook uit tot aantrekkelijke vrouwen en krijgen eveneens meer dochters. Zo wordt dit patroon voortgezet. Dat blijkt uit een aantal nieuwe onderzoeken naar fysieke aantrekkelijkheid

en het verband met voortplantingssucces bij mensen. In een onderzoek dat vorige week werd gepubliceerd, ontdekte Markus Jokela, onderzoeker aan de University of Helsinki, dat mooie vrouwen gemiddeld 16 procent meer kinderen krijgen dan minder aantrekkelijke seksegenoten. Voor het onderzoek volgde Jokela 1244 vrouwen en 997 mannen gedurende veertig jaar. Hun mate van aantrekkelijkheid werd gemeten op grond van foto's die werden genomen tijdens dit project – waarbij ook gegevens werden verzameld over hun kindertal.

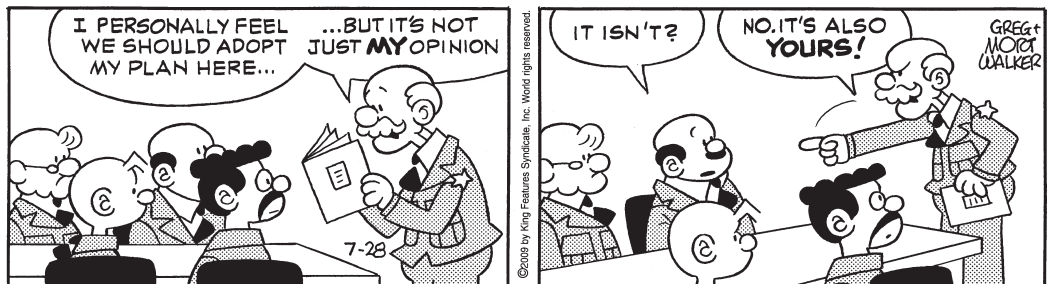
### BUCKLES

By David Gilbert



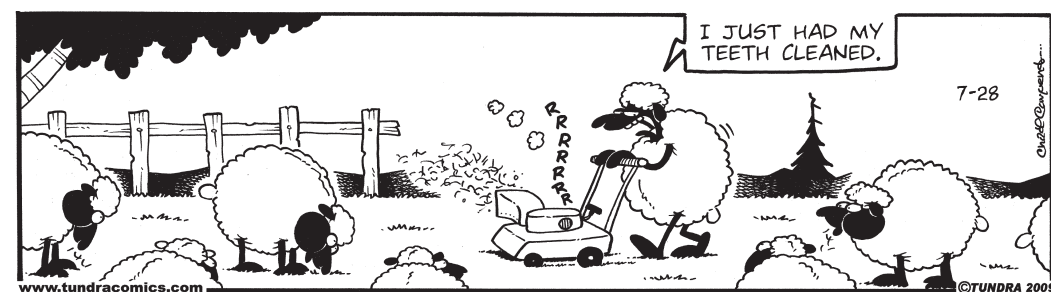
### BETLE BAILY

By Mort Walker



### TUNDRA

By Chad Carpenter



### DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



## HEER BOMMEL EN DE ANTILOOP

Door Marten Toonder



Terneergeslagen verliet het tweetal de hoogte en heer Bommel volgde hun aftocht door zijn kijker. "Zo ziet men", sprak hij grimmig tot zichzelf. "Een heer moet zijn bezit beschermen; gewapenderhand als het moet. "Kracht is macht, als men het goede wil", zei mijn goede vader altijd, en daar houd ik mij aan. Want de overheid doet niets, zodat ik er alleen voor sta, terwijl ik uit beleefdheid niet huichelen wil." Hij nam zijn wapentuig over de schouder om een rondgang over zijn terrein te maken, maar omdat de weg ver en het weer warm was, begon hij al spoedig tekenen van vermoeidheid te vertonen. "Het is wel zwaar werk wanneer men een lapje grond heeft", mompelde hij. "Vooral omdat ik vol zit met de denkbeelden die heer Kop

aan al die jongeren heeft opgedrongen, zodat het kwaad op mijn muren tiert." Hij was zo in deze gedachten verdiept, dat hij geen aandacht schonk aan de rennende voetstappen achter zich. Ze waren van één van de door hem bedoelde jongeren, die op de vlucht was voor de parkwachter van de markies De Canteclae. Diens buiten was namelijk ook verontreinigd, maar de dader was op heterdaad betrapt; en terwijl de geëfende wachter de achtervolging inzette, greep de edelman de telefoon om politiehulp in te roepen. "Ik eis doortastende maatregelen", sprak hij. "Parbleu! Mijn rozenperk is ontsierd door de blikjes waaruit het janhagel zijn dégoûtante bieren pleegt te consumeren."



## Muur bij Saliña Galleries opgevrolijkt



WILLEMSTAD — In samenwerking met de stichting De Horizon hebben Adriaan Fernandes en Majron Maduro samen met kinderen die deelnamen aan het vakantieplan een grote muur beschilderd. De kinderen hebben de houten muur bij Saliña Galleries tegenover de McDonalds vol overgave opgevrolijkt.

## Truck met grind slaat om

WILLEMSTAD — Een dumptruck vol zand en grind sloeg zaterdagmorgen rond half twaalf om bij de bocht van de Kaya Gutierrez naar Berg Altena. De chauffeur reed vermoedelijk te snel. Een vrouw raakte gewond door rondvliegende stenen en werd met een ambulance naar de polikliniek vervoerd. De truck is met een kraanwagen weer omhoog gekanteld. De chauffeur raakte niet gewond.

## Overval op snèk

WILLEMSTAD — Een snèk aan de Seru Fortunaweg is gistermorgen rond tien voor tien overvallen. De 35-jarige W.B. bedreigde de eigenaar met een machete. Met dat hakmes sloeg hij ook de kassa open. Daarna ging hij ervandoor met geld uit de kassa. De verdachte kon rond half twaalf worden aangehouden.

## Startconferentie RKCS

WILLEMSTAD — Het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS) organiseert 3 augustus zijn jaarlijkse startconferentie.

De startconferentie staat dit jaar in het teken van het zoeken naar de beste manier om studenten en docenten van het RKCS enthousiast te maken voor het werk dat voor hen ligt, 'Tussen boeien en binden'. De startconferentie wordt ook benut om het personeel ruggensteun te bieden. Joyce Burick Swarzman, Headmaster van de In-

dependent Day School in Tampa (Florida) is een van de twee sprekers tijdens de conferentie. Zij geeft een presentatie over het benaderen van de hedendaagse jeugd. Imaculé Ilibagiza, de tweede spreker, heeft de genocide in Rwanda meegemaakt. Zij geeft een presentatie over hoe haar geloof haar heeft geholpen de genocide te overleven en te verwerken. De conferentie wordt 3 augustus in het WTC gehouden en duurt van acht uur 's ochtends tot een uur 's middags.

**AMIGOE.COM** N.V.

Met zo'n **8.000 bezoekers per dag** is Amigoe.com één van de best bekeken websites van de Nederlandse Antillen.

Adverteren op Amigoe.com? Bel of mail nu!  
E: management@amigoe.com T: 767-2000

Advertentie Curaçao

# Hotelorgaan vreest minder steun casinosector

WILLEMSTAD — Net als de Vereniging van Casino Eigenaren vreest ook hotelorgaan Chata dat het casinobezoek zal afnemen als gevolg van de entreeheffing van 10 gulden. Maar meer nog dat de financiële steun voor de hotelsector zal afnemen.

Vorige maand ging de Eilandsraad akkoord met de nieuwe casinowet waarin onder andere deze heffing is opgenomen, ook als drempel tegen de toenemende gokverslaving op het eiland. Met deze heffing moet 10 miljoen gulden extra binnenkomen. Maar Chata meldt in een persbericht bang te zijn voor de negatieve impact van de heffing die mogelijk ook de werkgelegenheid aantast in de casinosector. De financiële bijdrage van de casinosector vormt een belangrijke steun voor de hotelsector en haar werkge-

legenheid. Verbetering van de producten en de marketing worden vaak mogelijk gemaakt dankzij de bijdrage van een casino. Dat kan niet gescheiden worden van het hotel, omdat alle casinovergunningen verbonden zijn aan die van het hotel. Net zoals conferentiecentra, duikscholen of spa's, zorgt ook een casino voor inkomsten.

Chata vindt dat de overheid haar tekorten niet moet oplossen met heffingen in de private sector. Het is immers al zo duur om hier zaken te doen vanwege de hoge kos-

ten. Het hotelorgaan doet daarom een beroep op de overheid om juist de lasten te beperken in deze crisistijd. Andere overheden in het Caribisch gebied hebben juist de belasting voor de hotelsector verlaagd. Hier wordt de belasting juist verhoogd. "De casinosector is met 8000 werknemers juist de motor binnen onze economie", stelt Chata.

Ook het instellen van een tarief voor de slotmachines, gebaseerd op het aantal kamers van een hotel, is volgens Chata niet juist. Zo wordt er oneerlijke concurrentie geschapen tussen kleine en grote hotels.

Het werk van toezichthouder Gaming Control Board kost

jaarlijks 7,5 miljoen gulden. Maar dat kan volgens een studie van een bedrijf uit Nevada ook voor 1,5 miljoen per jaar zonder aan kwaliteit in te boeten, aldus Chata. Het hotelorgaan is het trouwens niet eens met de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao die vindt dat er omzetschadelijke belastingen binnen de casinosector geheven moet gaan worden. "Er is al een drop tax, een accumulatieve structuur waarin een casino 13 procent over zijn inkomsten betaalt", aldus Chata. Ze heeft daarom een brief gestuurd aan het Bestuurscollege om nogmaals met de Vereniging van Casino Eigenaren te zitten om over een nieuwe, acceptabele heffing te praten zodat de steun voor de hotelsector niet in gevaar komt.

## Dolfijnenoppassers gezocht



Foto: Marcus de Manijer

sneller dan een mens", aldus Hallewas.

### Boottrainingen

In overleg met Zanzibar wordt bekeken of er binnenkort met de boottrainingen begonnen kan worden. Omdat de griend een groepsdier is, zal hij uiteindelijk aansluiting moeten vinden met soortgenoten.

Het SCCN moet hem met een boot begeleiden, maar dat moet de griend dan wel begrijpen. Het SCCN wil ook een sonar aanschaffen om zo grienden in zee op te sporen, maar of dat mogelijk is hangt af van de donaties.

Mensen die de griend willen helpen, kunnen contact opnemen met het SCCN op het strand van Zanzibar op telefoonnummer 696-6926.

van het Southern Caribbean Cetacean Network (SCCN). "Iedereen die een uurtje vrij heeft, is welkom." Het toezicht moet ook 's nachts plaatsvinden, maar dan zijn er beveiligers aanwezig.

Met de griend gaat het ondertussen steeds beter. De geïnfecteerde wond aan zijn staart is vrijwel helemaal genezen, al moesten er wel een paar centimeter verwijderd worden. "Maar hij zwemt nog steeds honderden malen

Rojer (FOL):

## ‘Eilandsraad moet zegje kunnen doen bij Tweede Kamer’

WILLEMSTAD — De Eilandsraad van Curaçao moet de kans krijgen om haar standpunt te presenteren ten aanzien van de consensus-rijkswetten die binnenkort in het Nederlandse parlement aan bod komen, reageert FOL-raadslid en voorzitter van de Centrale Commissie van de Eilandsraad Renfred Rojer op de uitnodiging van de Tweede Kamercommissie Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken (NAAZ) voor overleg over de consensus-rijkswetten.

Commissievoorzitter Wilibrord van Beek (VVD) maakt in een brief aan gezaghebber Lisa Dindial melding van de uitnodiging aan zowel de Staten, als de Eilandsraden van Curaçao en St. Maarten. Tijdens het overleg dat in oktober gehouden moet worden, zal er niet over de consensus-rijkswetten worden gesproken, maar wordt ook stilgestaan bij het rapport van de Commissie Democratisch Deficit, terwijl er tevens de

mogelijkheid zal zijn om diverse Antillengemeenten te bezoeken. Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) heeft zijn vraagtekens bij de oproep en sprak eerder van een verkapt Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK). De Antillen zijn van mening dat Nederland het POK-overleg eenzijdig heeft afgezegd en hebben aangegeven niet meer in oktober met de Nederlandse collega's te willen overleggen. Atacho verklaarde vorige week tegenover deze krant niet te verwachten dat de Staten op dit punt terug zullen komen.

FOL-lid Rojer verklaart zich solidair met de Staten, maar hij benadrukt dat de Eilandsraad in staat moet zijn om haar standpunt ten aanzien van de serie consensus-rijkswetten naar voren te brengen. "Ik weet niet hoe dat geregeld moet worden. Of zij komen hier naar toe, of wij gaan Nederland. Maar conform staatsrechtelijke regels is de Eilandsraad van Curaçao gemachtigd om de belangen van dit eiland te verdedigen. Ik vind dat wij als Eilandsraad deze kans

moeten krijgen", aldus het FOL-lid.

Rojer wijst erop dat in het recente verleden een Sintmaartense delegatie bestaande uit onder meer verschillende raadsleden naar Nederland is afgereisd om met Nederlandse politici te overleggen. "En toen hoorden we weer hetzelfde liedje, namelijk dat Curaçao een sta-in-de-weg is voor de ontwikkeling van St. Maarten en de Nederlandse parlementariërs vonden dat de Sintmaartense politici gelijk hadden. We moeten onze kant van het verhaal vertellen, dat wij het beu zijn om continu de pakezel van de Antillen te zijn.

We moeten de kans krijgen om uit te leggen waarom een meerderheid van de bevolking voor een autonome status heeft gekozen en waarom dit zo snel mogelijk gerealiseerd moet worden." De Eilandsraad, die dezer dagen met reces is, heeft nog niet over de uitnodiging van Van Beek vergaderd. Dit geldt ook voor de commissie Rijksaangelegenheden en Interparlementaire Relaties van de Staten.

## ‘Meer scholen betekent nog minder leerkrachten’

Vervolg van pagina 1

Dat Scons stelt dat (het begrip) 'behoefte' niet in de wet wordt gedefinieerd verandert volgens de Onderwijs-gedeputeerde niets aan de zaak dat het BC praktisch en beleidvol moet omgaan met beschikbare middelen: "Maar goed dat zo'n begrip niet eng is gedefinieerd in de wet; nu kan het BC dat zelf invullen waarbij het let op de bestaande realiteit." Volgens het BC kunnen de kinderen van Skol Immanuel prima terecht bij bestaande middelbare scholen van het

vsbo, havo en andere typen. Het andere Scons-argument dat 'beroep op financiële onmacht nimmer toereikend is ter afwijering van een in het recht verankerde aanspraak', onderschrijft Alcalá-Wallé ten dele. "Geld is nooit het eerste vraagstuk. Nadat op degelijke gronden voor de een of andere aanpak is besloten, moet de financiering rond worden gemaakt. Maar het recht van alle confessionele schoolbesturen om een eigen school op te zetten betekent niet dat de overheid dat moet betalen."

# Koninkrijksspelen 2009 bij de Wereldomroep

Radio Nederland Wereldomroep besteedt in de maand juli uitgebreid aandacht aan de Koninkrijksspelen die dit jaar op Aruba plaatsvinden.

Volg de voorbereidingen en de verrichtingen van de jeugdige sporters uit het Koninkrijk via

[www.caribiana.nl](http://www.caribiana.nl)



RADIO  
NEDERLAND  
WERELDOMROEP





# CBV bijna klaar met cao-onderhandelingen

**WILLEMSTAD —** Leden van zorgvakbond CBV die in het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) werkzaam zijn, moeten zich aanstaande woensdag over de cao uitspreken. Dit geeft CBV-voorzitter Coromoto Maria aan. Sehos en CBV zijn sinds vorige week dinsdag in gesprek om de nieuwe vijfjarige cao af te ronden.

Maria is zeer te spreken over de onderhandelingen tot nu toe, die volgens haar zeer snel verlopen. “We zijn bijna klaar met de onderhandelinge-  
n. Alles loopt conform afspraak. We hebben nog twee tot drie punten die nog afgehandeld dienen te worden. Het gaat om formuleringen. Ik denk dat we hiermee snel klaar zullen zijn.” Volgens de CBV-voorzitter zullen de vakbondsleden zich tijdens een algemene ledenvergadering over het eindvoorstel voor het akkoord kunnen

buigen. Sehos en CBV hebben de afspraak dat zij voor het eind van deze maand de nieuwe cao zullen ondertekenen.

Deze afspraak was opgenomen in een protocol dat de vakbond en het ziekenhuis op vrijdag 17 juli met elkaar zijn overeengekomen. Met dit protocol kwam er een einde aan een driedaagse staking bij Sehos. Het personeel had het werk neergelegd uit protest over het uitblijven van een accordering

door de Sehos-leiding van de uitonderhandelde financiële invulling van de cao. Sehos stelde dat het niet over de middelen beschikte om de cao te kunnen financieren. Een eerder geaccordeerde tariefsaanpassing van het Bestuurscollege was volgens het ziekenhuis niet toereikend. Later bleek dat er bij de berekeningen fouten waren gemaakt. Na een correctie en een nieuwe beschikking van het Bestuurscollege, was de vereiste financiële ruimte wel aanwezig, waardoor de partijen het protocol konden ondertekenen. Sinds vorige week dinsdag zijn de partijen met elkaar in gesprek om de resterende afspraken die onder de cao vallen uit te onderhandelen.

## ‘Richard Bentura: een markant figuur’



Foto: Hans Stadt

**WILLEMSTAD —** Naar schatting zestig personen, buurtbewoners, studenten en stagiairs woonden zondagochtend een herdenkingsbijeenkomst bij aan de Pietermaaiweg van Richard Bentura. “Richard was niet zomaar een choller, die is overleden, hij was een markant figuur en lief mens”, aldus Hans Stadt en Barbara van der Meij-De Bie. “Hij vierde nog niet zo lang geleden zijn vijftigste verjaardag en deed dat met vele stagiairs en studenten uitbundig in Café De Nachtwacht, waar iedereen hem kende. Hij hield een oogje in het zeil in de straat en waste menig auto, van studenten en werkende mensen daar in de buurt.”

## Diaz herkozen als voorzitter havenorganisatie

**WILLEMSTAD —** Agustín Díaz, directeur van havenbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA), is voor de derde keer gekozen als voorzitter van de Latijns-Amerikaanse delegatie van de American Association of Port Associations (AAPA), de continentale organisatie van havenbedrijven.

Bij de AAPA zijn alle havenorganisaties van Noord-, Midden-, Zuid-Amerika en het Caribisch gebied aangesloten. De AAPA kwam onlangs voor bijeen voor haar achttiende congres dat in Miami werd gehouden. Tijdens het congres werd Díaz unaniem voorgedragen om de voorzitter van de Latijns-Amerikaanse delegatie te worden. De CPA-directeur stelde zich kandidaat nadat de leden van de organisatie een nadrukkelijk verzoek bij hem hadden neergelegd

om zich kandidaat te stellen. In een persbericht van CPA stelt het bedrijf zeer trots te zijn op de unanieme voordracht en verkiezing van Díaz met deze hoge internationale functie. “Het feit dat een vertegenwoordiger van CPA voor de derde achtereenvolgende keer tot voorzitter is gekozen van zo’n belangrijke functie is zeer belangrijk voor dit eiland.

Curaçao maakt al jaren deel uit van de AAPA. Als lid van deze organisatie krijgt het eiland de kans om zichzelf in het daglicht te stellen en om zijn product te verkopen, waarop wij allen trots moeten zijn”, aldus het CPA-persbericht. Het havenbedrijf benadrukt dat het voor het eerst in het honderdjarige bestaan van de organisatie is dat iemand voor de derde keer tot voorzitter is gekozen.

# Aliansa Patriótiko waarschuwt voor ‘chaos’

**WILLEMSTAD —** Een regelrechte staatsgreep, zo omschrijft Aliansa Patriótiko (AP), de vereniging van tegenstanders van het huidige staatkundige proces stemmen die opgaan om de Statenverkiezingen uit te stellen.

In een analyse van de situatie sinds de referendum van 15 mei, constateert de Aliansa dat er sprake is van een chaossituatie op het eiland. De AP stelt in een persbericht dat uitstel

van de Statenverkiezingen van volgend jaar niet alleen in overtreding is van de staatsregeling, maar ook een daad van dictatuur is. “De regeerperiode van een overheid wordt verlengd zonder overleg en goedkeuring van het volk.

Dit is een staatsgreep. Is dit het welzijn waarvoor 52 procent van het volk heeft gestemd? Het feit dat er meer en meer macht bij Nederland wordt neergezet, waar 52 procent al voor heeft gestemd, zal de

herkolonisatie van Curaçao alleen maar versterken.”

Volgens de alliantie rest nu nog alleen dat verkiezingen worden afgeschafte en dat Nederland met het bestuur van Curaçao wordt belast. “Is dit het welzijn waar het volk voor heeft gestemd?”, vraagt de alliantie zich dan ook af.

De vereniging constateert dat zij gelijk heeft gekre-

gen, gezien de ontwikkelingen die na het referendum hebben plaatsgevonden. AP had aan de vooravond gewaarschuwd dat na het referendum, bij een overwinning van het Ja, er alleen maar meer onduidelijkheid en een chaotische situatie zouden ontstaan.

Dit is nu volgens de AP uitgekomen. De vereniging verwijst hierbij niet alleen naar een mogelijk uitstel van de verkiezingen, maar ook naar de relatie met Nederland en crises op het gebied van onder meer volksgezondheid en onderwijs.

Advertenties Curaçao

Advertenties Curaçao

**WEDNESDAY AFTERNOON TEA**  
3 pm - 6 pm

**SUNDAY BRUNCH**  
11am - 2 pm

Opening hours  
Tuesday till Sunday from 9-7

PÂTISSERIE & CHAMPAGNE BAR

**NU OPEN**

**Tempo Restaurant**

Elke dag open vanaf 12:00 uur

Indonesian good

Reserveren vriendelijk aanbevelen

La Vista Resort Parasasa • Tel.: 461-2881 • [www.tempodoeloe.an](http://www.tempodoeloe.an)

Advertentie Curaçao

[www.linkels.com](http://www.linkels.com)

**Kurso**

**Pa Supervisor: MANEHO BASIKO®**

*E posishon di Supervisor ta un di esnan mas difisil den un organisashon. Di un banda nos tin ku dil ku e trahadónan, i di otro banda nos tin nos shéf tambe ku ta eksigi nos atenshon. P'esèi ta hopi importante pa bo ta na altura di e prinsipionan di maneho den un kompania. E kurso Maneho Básiko pa Supervisor ta un kurso interesante pero tòg no muchu difisil. E ta duna bo e chèns di interkambiá di opininon ku koleganan di otro kompania. Bo ta siña di nan eksperensia i sabiduria, meskos ku nan tambe ta siña di abo.*

**Fecha di komienso**  
Djammers, 25 di Ougùstùs 2009

**Durashon di e kurso**  
7 seshon di kada un 2 ora

**Dosente**  
Señor drs. Angelo Martes

**Gastu**  
Naf. 1.070,00 inkluyendo OB i material.

Pa mas informashon i inskripshon por tuma kontakto ku Marieke Stegeman, Jourainne Da Costa Gomez òf Jeannette Rudolf na:  
**Tel. 736 0340**  
Por inskribí tambe via di nos wèpsait of manda email pa: [info@linkels.com](mailto:info@linkels.com)

**Linkels & Van Wilgen** | Bedrijfsopleiding en Training

**SANYO**

**NEW ARRIVALS at 'beat the heat' PRICES**

**109.00**

**79.00**

**with 1 year warranty!**

**89.00**

**79.00**

**THEY'RE BACK!**  
16" orbital ceiling fans

**OPEN NON-STOP** Mon-Fri. 8 am - 6 pm • Saturday 8:30 - 6 pm

**WIMCO**

*Yudando Bo Tur Dia*

Saliña © 461-1833 • Sta. Maria © 869-3050 • [www.wimco-nv.com](http://www.wimco-nv.com)  
All our products carry our WARRANTY seal!



## INGEZONDEN

### Gebruik zoetstof

NAAR AANLEIDING van uw voorpagina, gaarne bijgaand aan u, als achtergrond info. Dr. Muskiet is een gewaardeerde professional maar zijn laatste opmerkingen deden pijn. Het zou goed zijn hem te vragen over het gebruik van Stevia & Xelitol.

Wat is Stevia?

Stevia Rebaudiana is een zoete plant die oorspronkelijk uit Paraguay komt. De plant werd daar door de oorspronkelijke bewoners, de Guaranie indianen, gebruikt in hun voedsel en dranken, ook voor het helen van wonden werd deze plant gebruikt. De Italiaanse wetenschapper dr. Bertoni beschreef deze plant in 1899 voor het eerst. Eind negentiende eeuw raakte het westen geïnteresseerd in Stevia. In 1997 heeft professor Geuns van de Universiteit van Leuven een verzoek ingediend bij de Europese Commissie voor een vergunning om Stevia Rebaudiana Bertoni planten en gedroogde planten als 'nieuw' voedingsmiddel of nieuw voedings-

supplement in de handel te mogen brengen. Deze aanvraag is door de Commissie geweigerd. De achtergrond van dit besluit is een gebrek aan onafhankelijk Europees wetenschappelijk onderzoek. Uitlatingen over de bijzondere eigenschappen van Stevia-extract door producent of leverancier worden binnen de huidige wetgeving niet toegestaan. U kunt meer informatie over Stevia vinden via internetpagina's en via Google.

GEORGE BENJAMIN  
CURIEL  
Curaçao

### Haiku

KINDEREN STRALEN.  
Ook ouderen kunnen dat.  
Een zielskwestie maar.

RUDOLF N. JOSEFA  
Curaçao

Advertenties Curaçao

### De drempel van het BC

IK LAS in de krant dat de heer Anthony Godett een drempel bij de BC gaat plaatsen. Volgens hem wordt er hard gereden in de Concordiastraat. Ik rijd elke dag minstens vier keer per dag in die straat en heb nooit opgemerkt dat er zo hard gereden wordt dat daar een drempel nodig is. Hij had die drempel beter in de Oranjestraat kunnen plaatsen waar we al jaren erop wachten sinds 2005 toen de heer Cooper (MAN) ermee bezig was in de district Steenrijk. Ik geloof niet dat het BC meer of zoveel last heeft van die hard rijdende en lawaaierige auto's, dan de bewoners van de Oranjestraat waar iedereen ervan weet. De Oranjestraat is al lang een racebaan voor hard rijdende herrie makende auto's, quads, brommers en motorfietsen, zo erg dat je ervan schrikt. 's Middags kan je geen dutje doen en 's avonds (middernacht) kan je er niet van slapen. In de weekeinde hetzelfde liedje. Vooral ter hoogte van de volksbond is het vreselijk,

ook in de P.L. Jansenstraat. Toen MAN (de heer C. Cooper) bezig was met drempels aanleggen en de straten van Steenrijk mooier te maken hebben we gevraagd om ook in de Oranjestraat drempels te plaatsen. Ons werd verteld dat wanneer ze klaar zijn met de Grebbelinieweg en Marie Pampoen, de Oranjestraat aan de beurt zou zijn. Tot vandaag niks van drempels in de Oranjestraat noch P.L. Jansenstraat, terwijl wij veel drempels ergens anders zien waar het onnodig is. Te veel zelfs, op elkaar of de straat smaller is geworden door rotondes (waar geen voorrang wordt verleend) en drempels en bomen et cetera. We hebben een brief met handtekeninglijst van de bewoners van Oranjestraat en P.L. Jansenstraat naar de heer Cooper gestuurd toentertijd (2005).

Niks meer van gehoord. Waar wachten ze op? Tot er een dode valt? 's Morgens moet ik uren blijven staan om over te steken om naar mijn auto te gaan, en wanneer ik met de wagen weg wil, gaan ze zo langs je tekeer dat ik weer een tijdje moet wachten, want niemand wil je een kans geven om ook weg te rijden om naar je werk te gaan. Het is vreselijk. By the way, het alarm van mijn auto moest zelfs zo laag mogelijk gesteld worden, want elke keer als er een hard rijdend voertuig langs komt, gaat het alarmauto loeien. Ik hoop dat ze door deze ingezonden brief wat eraan gaan doen, zo snel mogelijk zodat wij ook rust kunnen krijgen, net als de BC-bewoners.

GEORGINE LUCKERT  
Curaçao

### Refineria Isla no por bira un 'Pernis'

KOMISARIONAN ENKARGA ku negosiasion di Refineria Isla ta papiando den e direkshon di hasi Refineria Isla un 'Pernis'. E infrastrukтура di Isla, e kondishonnan di e plantanan prinsipal, e sitio di Isla, e tempu ku e lo tuma, e molester ku e lo okashoná lo kosta asina tantu plaka i tempu ku bou di sirkunstansianan aktual lo preferá di inverti den un refineria nobo teniendo na kuenta e eksigensianan aktual di medio ambiente.

Na e momentu aki e situashon finansiero di PdVSA ta negativo ku ta serka China Venezuela ta fia plaka pa mantené su refinarianan den kondishon i tin planta ku ta para pa falta di mantenshon.

Refineria Isla su infrastrukтура tin 90 aña, e planta di mas importante di e Refineria tin 50 aña i e dos plantanan mas hoben tin 25 aña. E plantanan prinsipal ta asina leu for di otro ku ta sumamente kostoso pa pone nan serka otro di tal manera ku no por hasi e superfisie di e tereno di e plantanan mas chikitu manera tin hende ta pretendé ku nunka a traha riba un refineria. Ta pa e motibu ei tin asina tantu chimeña i fakkel riba e Refineria ku kada un ta un fuente di polushon. E plantanan ta usa un one through system ku ta nifiká ku awa for di Schottegat ta drenta fria produkto i bai bèk kayente den Schottegat ku ta subi e temperatura di Schottegat i tambe baha e kantidat di oksígeno den e awa ku ta pone ku e bida den e laman ta sufri konsidera-

belmente.

Dor ku e awa ku ta fria produkto ta basha den kanalnan habri i ta kontené zeta dor di lekkage e ta produsí kontaminashon di airu ku ta pone e refineria hole stinki. Mayoria di e tankinan ku tin produkto liviano no tin loke nos ta yamá un recovery system ku ta pone ku e tanki aki ta manda holó stinki den airu. E refineria tin por lo ménos 7 fakkel pa kima gas ekwesivo i no tin un sentral recovery system pa kolektá tur e gas i mand'é bèk den planta i ta p'esei si e aparatonan ta sushi, un pòm kibra, òf a saka un instalashon for di uso gas mester bai fakkel ku tur e konsekuensianan, ku otro palabra Isla no por komprometé su mes ku e ta bai fakkel ménos pasobra e infrastrukтура no tei.

Pa loke ta sushi ku Isla ta produsí e no por tira nan pafó di waya e tin ku kima nan òf dera nan ku tambe ta yega na un fin pasobra no tin kaminda pa dera sushi mas i te ainda no tin kaminda na Kòrsou pa prosesa su-shinan industrial. Pa loke ta e plantanan prinsipal ku ta saka suafel for di e gasnan, ta plantanan masha delikado ku no ta fásil pa ópera nan sin problema ku ta kousa di e mal holó si e planta mester sali for di operashon. Konkluishon e struktura i operashon di refineria lo keda un molestèr pa tur ku ta biba pabou di Isla. E kontrakt ku gobièrnu di Kòrsou tin ku PdVSA ta ku Kòrsou mester paga 50% den tur loke ta proyekto di polus-

hon i e ganashi di e refineria ta bai kompletamente pa PdVSA. Awor aki 20.000 hende ta sufri di polushon i lo keda sufri si no bini a korto plaso un desishon konkreto pa stòp e sufrimentu aki.

Kòrsou ta e úniko Pais na mundu ku a firma un kontrakt asina lukrativo ku PdVSA ku awor ta kómodo i nos hendenan ta sufri muri. E kantidat di plaka ku tin ku hinka den e refineria lo no ta rendabel, e sufrimentu di e 20.000 personanan lo no stòp, e situashon ekonómiko di e Pais lo no drecha, i e kantidat di empleo di e refineria lo keda bai atras. Konkluishon: Nos tin 10 aña nos dilanti pa prepará pa nos Willemstad nobo pa futuro di nos yunan i tur ku ta biba pabou di e Refineria i desaroyá otro trabounan duradero limpi kaminda lo generá 10.000 kupo di trabou riba e tereno di Isla i por lo ménos 30.000 hende por biba den e aria nobo.

Un Kòrsou sin Refineria lo hisá kalidat di bida di nos hendenan, holó stinki lo kita, boroto lo kita, kasnan lo mantené nan koló, bo por laba paña sin miedu. Bo kas, bo outo lo keda limpi, esnan ku ta malu lo tin solamente preokupashon pa nan malesa asina mi por sigui. Balor di terenonan pabou di Isla lo subi i mas desarooyo lo start mes ora ku e desishon kai ku e refineria lo sera na aña 2019.

EDGAR LEITO  
Kòrsou

### Kon a para ku introdukshon di Corporate Governance?

TIN ALGUN tempu kaba ku gobièrnunan tin un proyekto di lei ku ta trata 'Good Corporate Governance' (GCG) maneha pa entidat huridiko di negoshi, esta NV-nan ku nan akshonnan ta den man di gobièrnu pero tambe pa entidatnan huridiko di negoshi di kua e akshonnan ta den man di personanan òf organisashonnan privá. E proyekto di lei aki tin komo meta pa manehá tur entidat huridiko manera tur NV i fundashon di gobièrnu na e manera di mas responsabel i etikamente korekto. Ku e proyekto aki tur e partidonan embolbí esta Gobièrnu Sentral, Gobièrnunan insular di St. Maarten i Kòrsou i Hulanda ke logra ku ta manehá tur e kompanianan aki konforme normanan di Bon Gobernashon internashonal kodifiká den e 'Code of Good Corporate Governance' (CGG). E Kódigo di GCG aki ta impedí por ehèmpel ku un man-

datario por ta Presidente Komisario òf miembro simpel di un Hunta di Komisario. Esei ta masha evidente pa motibu ku lo por tin masha momentu di posibel konflikto di interes. Tambe e kódigo ta stipulá ku e akshonnan no tin mag di ta den man direkto di Gobièrnu òf di Gobernante. Ademas mester di reglanan kla kon ta nombra miembronan di direktiva i di Hunta di Komisario. Mester bin kriterio i profil kla tokante kapasidat di e miembronan di direktiva i Komisarionan. Nan mester tin e preparashon spesifiko i e kalidat profesional i korekto pa nan por hasi e trabou mihó riba e nivel rekerí nashonal e internashonal pa e entidat legal di negoshi i òf e fundashonnan. Pues, por konkluí ku e Kódigo ta kontené stipulashonnan masha al kaso pa bon gobernashon i na interes di komunidad.

Awor, sigun informenan digno di krédito, na St. Maarten Konseho Insular a aprobá e Kódigo kaba den su totalidat. Serka nos ni Gobièrnu Sentral ni Gobièrnu Insular no a trata e lei aki ainda. Dikon no? Esei ta un sekretu. Ningun mandatario no kier komentá e situashon ferfelu aki. Ferfelu pasobra ta den kuadro di kambionan estatal ku ta na kaminda tur partido a bai di akuerdo ku e Kódigo aki. I si partidonan no kumpli e Kolegio ku ta tene supervishon riba kumplimentu finansiero, College finansièl toezicht (Cft) lo tin ku konkluí pronto den su próksimo rapòrt ku Gobièrnu Sentral i Gobièrnu di Kòrsou no a kumpli. Otro bergwensa. Esnan ku por sa for di den departamentunan ta señalá ku ta asuntunan polítiko ta impedí ku por yega na un areglo promé ku Cft traha su próksimo rapòrt. Parse ku tin mandatario ku ta Presidente Komisario den diferente entidatnan legal di negoshi kua nan akshonnan ta den man di Gobièrnu i di fundashon ku ta risibí kompensashon finansiero formidabel ku e mandatarionan aki lo no kier perdè pa nada di mundu. Ni maske ta trata di manchamentu di nòmber di e Gobièrnu Sentral i di Kòrsou, ta riba nan sèn nan ta pensa.

Awor e partidonan den koalishon no kier problema asina i tampoko 'rock the boat'. Nan tur ta warda te ora College finansièl toezicht reportá negativo, anto e ora ei lo mustra den direkshon di esun òf esunan kulpabel. Ta asina ta hasi politika na Kòrsou. Tur hende tin miedu di otro i tur karson ta bou na suela, stail di awe ta p'abo mayan ta di mi. Ta kiko e kos aki ta na kaminda pa un pais nobo? Mester tin un hende tòg ku por lanta para i kaba ku e bòmbòshi aki. Mester por splika e mandatario en kestion ku e no por perhudiká Kòrsou, Gobièrnu, e kompania i fundashonnan pasobra e lo no por kobra e sèn kustumbrá mas fin di luna. E no mester tabata sinta den ningun NV ni fundashon; ta kon por a laga e kos aki pasa? Mainta, konforme lei i statutonnan e ta representá Hunta di Komisario na interes di e kompania i ta disidí pa subi preis di e produkto ku e kompania ta produsí, pa mèrdia e sinta den Gobièrnu i den afan pa kumpli ku lei awor na interes general ta bai kontra di e desishon di dje di mainta. Ta kiko e bagamunderia aki ta?

Ademas, ta un sekretu públiko ku demas miembronan di huntanan di komisario i direktivanan di kompanianan anónimo di Gobièrnu i otro entidat huridiko manera fundashonnan kaminda Gobièrnu tin algu di bisa, no ta nombrá a base di ningun profil i eksigensha spesifiko profesional. Mayoria di e suidadanonan aki no por lesa un balansa di kuenta anual. Tambe nunka no a atendé un "ekonomia di mas di 10.000 florin. Awor nan tin ku bai opiná riba kompanianan ku kuantanan anual di mas di 10.000.000 florin kaminda ta hasi invershonnan mionario pa infrastrukтура tékniko pa nos pais. Ta un krimen pa buta e hendenan ei na puesto asina importante. Nan nunka no sa nada i no por opiná sino ta riba kos emosional so. Loke mayoria bes suave bisá ta 'ten detrimente' di e kompanianan. E Kódigo ta atendé tur e defisiensianan aki i ta un adelanto grandi pa pais. Ki dia nos ta kuminsá goberná manera mester ta, esta ku kurashi i determinashon i un vishon kla?

PERCY PINEDO,  
Kòrsou

**BIG SUMMER SALE**  
starting mond. July 27

**60% OFF**  
STOREWIDE\*

\*with exception of the newest styles

**RUNWAY**  
PROMENADE

**PHILIPS DVD PLAYER**  
  
• Multiregion  
• Progressive scan  
• Autovolt  
Naf. **99,-**

**BLUE STAR 21"** • Autovolt (110-220V) (50-60Hz)  
• Multi OSD language  
• Remote Control  
Naf. **199,-**

**SAMSUNG DIGITAL CAMERA**  
  
2 Giga memory card GRATIS  
• 8.1 MP  
• 2.5 inch LCD Screen  
• Free carrying case  
Naf. **255,-**

**20" GASFORNUIS**  
  
• 4 Pits  
• Sealed burners  
Naf. **479,-**

**LASKO STAND FAN**  
  
• "16 Inch  
Verschillende modellen verkrijgbaar  
Naf. **59,95**

**WESTPOINT WASHER SEMI AUTOMATIKO**  
  
• 10 Kilo  
• 127V/50Hz  
• Semi automatiko  
Speshal pa Kòrsou  
No mesterdi trafo  
Naf. **359,-**

**IJSTKAST**  
  
Verkrijgbaar in verschillende modellen

**polytronica**  
YUDANDO DRECHA KALIDAT DI BIDA !!!

Schottegatweg Oost 14,  
Tel.: 7365785 - 7365787 - Fax: 7371198  
77 Shopping Center Jan Noorduynweg  
Tel.: 8884555

**30**  
JAH  
Yudando Drecha Kalidat di Bida!

**Building DEPOT**

**MEMBER SPECIAL**  
VAN DEZE WEEK  
27JULI - 2 AUG.

**PROFITEER VAN ALLE ANDERE VOORDELEN VAN UW MEMBERCARD**

**FAMILY CARD DELUXE COT**  
~~129,95~~  
**94,95**

**CONTRACTOR CARD**  
**MASSIEVE KUNSTSTOF KEUKENBLADEN**  
IN VELE KLEUREN BESCHIKBAAR!!  
~~699,-~~  
**599,-**



DE CULTURELE AGENDA

Kunst & Expo's   Dans & Theater   Boeken & Literatuur  
Muziek & CD's   Nieuw & Opmerkelijk



Week 27/7 – 2/8

**Expo's:** In **Mon Art Gallery** is een aanvulling te zien op de expositie Biosphere van Eveline Kolijn, namelijk acrylschilderijen van de zee flora en -fauna van **Agnes Schoots** die de schoonheid van de natuur onder water tonen; de vele tonen en tinten op het doek ontstaan uit een minimum aantal kleuren op haar palet. In **DE Lunchroom & Crafts** worden schilderijen van baaien en flamingo's geëxposeerd van Nel-An van Eenennaam en de Tjapo Art (stippeltjeskunst) van Joanne den Dulk. In het café van **Albert Heijn** hangen de flamingo's van Hilma Koeiman. In Landhuis Bloemhof is de tentoonstelling 'Waar gaat de reis naar toe?' nog te bezichtigen tot en met 15 augustus. In **Carib Fine Art** in Kurá Hulanda is in de maand juli de tentoonstelling 'Arte del Caribe' te bezichtigen met mooie werken van Venezolaanse kunstenaars. **Gallery Alma Blou** brengt de expositie 'Mijn strandgevoel' van **Françoise de Ruiter**. Tijdens haar opleiding aan de kunstacademie wilde zij iets doen met de verschillende emoties die het strand bij haar opwekte. Dit resulteerde in een zeer bijzonder concept waarbij ze hetzelfde stuk zee of strand steeds gedeeltelijk vastlegt op filmmateriaal.

In het **Curaçaosch Museum** is de expositie **Harmonia Caelis** van **Bernadette van Eps** nog te bezichtigen en ook van **Bikkel de Haan**, beide in het hoofdgebouw. **Donderdagavond 31 juli** is er een **sterrenkijkavond** in de museumtuin, dit naar aanleiding van de expositie van Bernadette van Eps en in samenwerking met Eric Newton en Chris Jager.

Op **donderdag 30 juli** organiseert **Landhuis Ascencion** een rondleiding door het fraai gerestaureerde en gemeubileerde Landhuis. Vanaf 08.30 uur staat de koffie klaar. De beheerder brengt u op de hoogte van de bijzonderheden en wetenswaardigheden van het Landgoed Ascencion en de flora en fauna in het omliggende natuurgebied. De rondleiding duurt ruim een uur. Deelname 10 gulden per persoon; koffie, cake en limonade bij aankomst inbegrepen. Op **zaterdag 1 augustus** organiseert Landhuis Ascencion bij voldoende belangstelling een natuurwandeling door het achterliggende natuurgebied. Vanaf 07.00 uur bent u welkom op het landhuis en staan de koffie en de limonade klaar. Om 07.30 uur is het vertrek voor de wandeling. De route loopt onder andere langs Boca Patrick en Boca Ascencion waar de schildpadden zich regelmatig laten zien. Bij terugkeer op het landhuis staat de patia klaar. De toegangsprijs inclusief koffie en limonade bij aankomst en patia bij terugkeer op het landhuis bedraagt 12,50 gulden. Deelname is uitsluitend mogelijk na reservering, telefoonnummer 864-1950/510-3275 of per mail: landhuis-ascencion@carib-online.net. Op **zondag 2 augustus** is er open huis op Landhuis Ascencion; de toegang is gratis. Het open huis vangt om 10.00 uur aan met een oecumenische kerkdienst, de voorganger zijn vlootaalmoezeniers Arlette Verweirde, vlootpredikanten Andre van de Bor en Fred Omvlee. Om 11.00 uur is er een rondleiding om en door het fraai gerestaureerde en gemeubileerde landhuis. In en om het landhuis worden lokaal vervaardigde souvenirs tentoongesteld en verkocht. Er zijn koele dranken verkrijgbaar, lekkere pastechi's en verse pruimentaartjes. De dagspecial is broodje saté en de steelband Earth Quick zorgt voor gezellige muziek

**Noteert u alvast:** Bij **Zanzibar** wordt op vrijdag 7 augustus een **80's & 90's show** georganiseerd. Verschillende artiesten treden op, waaronder Edsilia Rombley, Berget Lewis en Jill Frans. Op vrijdag 7 augustus om 7 uur zal er de opening zijn in de Sniggallery van de expositie dertig jaar retrospectief van kunstenaars **Asyla ten Holt** met als titel 'E mucha ku ta pinta'. Op zaterdag **8 augustus** is er een speciale **'show & tell'** in Landhuis Bloemhof in verband met de expositie 'Waar gaat de reis naar toe?'. Twee belangrijke vragen zullen aan de orde komen: is dit kunst of kitsch en heeft de eigenaar een goede deal gemaakt? Verder in augustus bij **Mon Art Gallery**: een Arubaans trio: werken van drie van de beste kunstenaars van Aruba: **Ciro Abath, Elvis Lopez en Alfonso de Windt**. Later volgen krachtig en breekbaar de porseleinen halskettingen en andere kunstwerkjes van Evelien Sipkes die rechtstreeks uit het werk van Eveline Kolijn lijken te zijn gerold of gekropen: koralen, zeeappels en schelpen; zoals altijd uiterst gedetailleerd. **11 november:** tentoonstelling van de verzamelde werken van de beroemde schilder Manfred Schwartz in D'Art Gallery te Scharloo Abou. **11 en 12 november:** zestiende editie van de Studie- en Beroepenmarkt Curaçao in het World Trade Center.

Stuur z.s.m. uw info door naar agenda.cultuur@gmail.com

Barbecue bij On Top

WILLEMSTAD — Het glossy Papiamentstalige magazine On Top is volgende maand aan zijn tiende editie toe.

Op zaterdag 1 augustus wordt daarom een On Top-fair gehouden bij het kantoor aan de Dr. Maalweg. Er is ook een barbecue. Kaartjes hiervoor zijn te koop bij de redactie aan de Dr. Maalweg 16. Reserveren kan via telefoonnummer 465-2377 of 520-3205.

Aan de piano

Op de foto die zaterdag op pagina 4 van deze krant verscheen, zit achter de piano Frank John Marugg en niet Luis Arturo de Jongh, die ook optrad. Zij gaven samen met een andere jonge pianist een minipianoconcert ter gelegenheid van de 226e verjaardag van Simón Bolívar en het 72e bestaansjaar van de Sociedad Bolivariana.

Intensieve training Miss Curaçao



Foto: Ediel Samba

WILLEMSTAD — Miss Curaçao 2009 Angenie Simon (m) gaat drukke weken tegemoet. Ze arriveerde zondag uit Venezuela na ook al onder handen te zijn genomen door schoonheidsdeskundigen Sergio Duarte en Samuel Pantaleon. Simon volgde in de Venezolaanse staat Arugua een aantal snelcursussen. De komende weken zal ze op Curaçao de intensieve trainingen voortzetten alvorens naar de Bahama's te reizen waar de verkiezing van Miss Universe 2009 op 23 augustus plaatsvindt. Verder op de foto directeur Aubrey America van Curaçao Beauty Organization (CBO) en directrice Germaine Hart van Hart & Private Productions (HAP) die de Curaçaose schoonheid uitzenden.

Evangelist Alberto Mottesini in Cine Rio

WILLEMSTAD — De bekende evangelist **Alberto Mottesini zal op 4 en 5 augustus diensten voorgaan van de Iglesia Bida Nobo. Deze crusades worden gehouden in Cine Rio, beide keren om half acht 's avonds.**

Thema van de crusades is 'Working together to transform Curaçao'. Deze zijn gebaseerd op het Plan Andres van Iglesia Bida Nobo. Hierin wordt verwezen naar de apostel Andreas die zijn broer Petrus naar Jezus bracht. Andreas was niet zo'n bekende apostel, maar Petrus werd bekend door zijn missie en het feit dat hij zoveel aanhangers wist te werven. Kerkgangers worden

aangemoedigd dat ze niet allemaal een Petrus kunnen zijn, maar wel een Andreas die mensen uitnodigt om Jezus te leren kennen.

Ontbijt

Mottesini zal op woensdagmorgen 5 augustus van acht tot half tien 's morgens in het gebouw van Iglesia House of Worship aan de Erosweg een ontmoeting hebben met diverse (kerk)leiders op het eiland. Tijdens dit ontbijt zal hij een inleiding houden over zijn visie op leiderschap. Mottesini stelt het op prijs in elk land waar hij komt alle leidinggevenden van de samenleving persoonlijk te ontmoeten. Hij heeft in de loop der jaren al duizenden politieke en andere leiders

in Zuid- en Midden-Amerika toegesproken, aldus pastor Kenneth Thijm van Iglesia Bida Nobo. Mottesini is de auteur van vele boeken, waaronder 'Amerika 500 Jaar', een handboek voor leiders, dat de kerk persoonlijk aan alle aanwezigen bij het ontbijt wil overhandigen.

Mottesini heeft een radioprogramma, 'Un momento con Alberto Mottesini', dat in Latijns- en Noord-Amerika en Spanje wordt uitgezonden. Ook Radio New Song zendt het uit. Mottesini's nieuwe televisieprogramma Café Libre wordt in 62 landen uitgezonden. Zijn seminars hebben de afgelopen dertig jaar miljoenen mensen betrokken.

Radio Krioyo viert feest



Foto: Ediel Samba

WILLEMSTAD — Radio Krioyo vierde in het weekeinde het vijfjarige bestaan met een grote show in het Curaçao Festival Center (CFC) in Brievengat. Een groot en gevarieerd publiek vond de weg naar het festivalcentrum om van deze viering te genieten. Zangeres Ilvia Gustina, komiek Boskwiri, de bands D-One, GMO, Diesel, Ekspresando Ritmo i Ambiente (Era), Gibi i Orkesta (Gio), La Sorpresa de la Bachata, The Lions, Kompèr en Guess en de culturele organisatie Karabelitos traden op.

Advertentie Curaçao



**Alles in 1 geïntegreerd systeem**

**CRM**  
**HRM/Payroll**  
**Boekhouding**  
**Projectadministratie**  
**Facturering en voorraad**  
**Workflowmanagement**  
**Documentmanagement**

**AFAS. Complete bedrijfssoftware!**

Schottegatweg Oost 187   Tel. 736 5051   info@afas.com



33 kandidaten voor voorbeeldige man-prijs

WILLEMSTAD — 33 mannen komen in aanmerking voor een van de tien prijzen van de meest voorbeeldige man van Curaçao, georganiseerd door de stichting Tegen Kindermishandeling. De kandidaten die door het publiek zijn voorgedragen variëren van atleet Churandy Martina tot de Nederlandse zakenman Jacob Gelt Dekker.

Naast Martina en Gelt Dekker, behoren tot de gegadigden onder anderen ook kunstenaar Elis Juliana, de priesters Simon Wilson en Amado Römer, bankier Lionel Capriles, auteur Valdemar Marcha, voormalig waarnemend gezaghebber Kenneth Gijsbertha, bankdirecteur Eric Garcia, Ryan de Jongh van Clear Water Challenge, de journalisten Mariano Heyden en Dwight Rudolpina en musicus Rignald Recordino. Nu de namen van de genomineerden bekend zijn, zal een speciale commissie de redenen die door het publiek zijn voorgedragen evalueren om zo tot de tien kandidaten

te komen. De stichting Tegen Kindermishandeling stelt de bevolking ook in staat om van de lijst van 33 voordrachten hun eigen tien kandidaten voor te dragen. Dit kan door voor woensdag 29 juli een mailtje te sturen naar kindermishandeling@gmail.com. Voordrachten voor de originele genomineerden konden tot 25 juli naar de organiserende stichting worden gestuurd. Om voor de prijs in aanmerking te komen, die aan tien mannen zal worden uitgereikt tijdens een gala-avond die op zaterdag 1 augustus in Floris Suite Hotel wordt gehouden, moest men aan een serie voorwaarden voldoen. Het diende een man te zijn, minimaal tien jaar in de Antillen woonachtig en boven de 18 jaar oud. De betrokkene moet leiderscapaciteiten hebben tentoongesteld zowel thuis, op zijn werk/school/wijk of op sociaal gebied. Zijn acties moeten een positieve bijdrage leveren aan de ontwikkeling van de maatschappij, terwijl zijn gedrag ook voorbeeldig moet zijn.

Lambada 3000 op Curaçao



WILLEMSTAD — Dj Gregor Salto heeft een remix gemaakt van het nummer Lambada van de Braziliaanse groep Kaoma uit 1989. Het resultaat is Lambada 3000, een zomerhit die onder andere in Nederland goed scoort en hier vooral op Dolfijn FM wordt gedraaid. De videoclip die bij de remix hoort is op Curaçao opgenomen. Daarvoor werd onder meer gefilmd op het strand bij Lions Dive, uitgaansgelegenheid Moon en bij de batidokraam op Saliña. De clip is te zien via YouTube door de tekst Lambada 3000 in te typen. Op de foto: een fragment uit de clip op het strand van Lions Dive, met op de achtergrond twee heuvels van de Drie Gebroeders en het Plaza Hotel.

Advertentie Curaçao

www.mcb-bank.com

**7%**  
(Looptijd tot 35 jaar)



**MCB**  
Persoonlijke Leningen en Hypotheken

**De beste en meest flexibele hypotheek op Curaçao.**

**Kopen/(Ver-)bouwen/Verhogen Consolideren/Oversluiten**

- 1] Uw Efektivo creditcard gratis.**  
U betaalt geen jaarlijks abonnement.
- 2] Flexibiliteit voor wat betreft leeftijd.**
- 3] U mag één betaling per jaar overslaan.**  
Brengt extra rentelast met zich mee.
- 4] Betaling om de 2 weken ook mogelijk.**  
Deze optie drukt uw rentelasten aanzienlijk.
- 5] 100% financiering mogelijk.**  
Met een Fondo di Garantia pa Bibienda Korsou.

Bel ons voor een afspraak: 466 1814.  
Wij kunnen uiteraard ook bij u langskomen.



# 'Registe kan mogelijk toch doodstraf krijgen'

PHILIPSBURG — Autoriteiten in Georgia suggereren dat Michael Jason Registe mogelijk toch de doodstraf kan krijgen als hij schuldig wordt bevonden aan de moord op twee studenten. Televisiestation WTVM uit Columbus, Georgia, zei dat politiechef van Columbus Ricky Boran dat had verklaard.

Niettemin is het onder Amerikaans recht zo dat het Openbaar Ministerie en niet de politie een verdachte aanklaagt en een straf eist. Om Registe uitgeleverd te krijgen, heeft Amerika het Koninkrijk beloofd dat er zou worden afgezien van de doodstraf.

Registe werd vorige week donderdag van de Pointe Blanche-gevangenis over-

geplaatst naar de luchthaven, waar FBI-agenten hem opwachttten. Dezelfde dag werd hij naar Georgia overgebracht. Registes advocaat Remco Stomp vertraagde de uitlevering voor meer dan tien maanden. Hij stelde dat de verdachte, omdat hij zwart is, geen eerlijk proces zou krijgen in de racistische staat

Georgia. Stomp waarschuwde dat de Verenigde Staten zich mogelijk niet aan hun belofte zouden houden. Registe wordt er in de VS van verdacht twee studenten vermoord te hebben. Hij zou daarna het land ontvlucht zijn om veroordeling te voorkomen. Nadat hij op 27 juli 2008 op Fox TV verscheen in het programma 'America's Most Wanted', kwam er een tip uit St. Maarten dat Registe zich in Lake's Guesthouse bevond. Daar werd hij een dag later aangehouden. Stomp probeerde het Gemeenschappelijk Hof van

de Nederlandse Antillen en Aruba, en later de Hoge Raad in Den Haag, ervan te overtuigen Registe niet uit te leveren. Gouverneur Frits Goedgedrag besloot twee maanden geleden dat Registe wel uitgeleverd kon worden. Stomp probeerde dit hierna nogmaals met twee kort gedingen te voorkomen. Boran is 'positief' dat er genoeg bewijs is tegen Registe om hem te veroordelen voor de moorden.

## Tieners gewond

PHILIPSBURG — Twee tieners en een oudere man raakten zondag gewond bij een ongeluk op de Airport Boulevard.

Een van de autobanden klapte en de Toyota Corolla en zijn drie inzittenden uit St. Kitts knalden vervolgens op een muur van utiliteitsbedrijf Gebe. De passagiers moesten alledrie moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. Het opruimen na het ongeluk zorgde voor een verkeersopstopping van een halfuur.

Volgens de politie raakte bestuurder G. de controle over het voertuig kwijt nadat de rechttervoorbond was ge-

## Bijbelstudie voor gezaghebber



KRALENDIJK — Ex-gezaghebber Herbert Domacassé en Stephen Lenkins hebben vrijdag een boek overhandigd aan gezaghebber Glenn Thode. Het boekje is geschreven door Pastor Johnny Enlow van de Daystar International Christian Fellowship in Atlanta. Titel van het boek is 'The seven mountain prophecy'. Het boek bevat verschillende thema's zoals de revolutie van Elijah, het beloofde land, familie, bestuur, economie en onderwijs. Stephen Lenkins heeft Bonaire gekozen als natie waarvoor ze wil bidden.

## Zes nieuwe cipiers ingezworen



PHILIPSBURG — Zes nieuwe cipiers werden vrijdag ingezworen bij het Huis van Bewaring in Point Blanche. De afgelopen zes maanden hebben ze een zware training doorstaan. Van het juridische gedeelte als de rechten van gevangenen tot het omgaan met wapens kwamen tijdens de opleiding aan de orde. Ook moeten ze zich in drie talen kunnen uitdrukken. Op de foto: een senior bewaarster (links) feliciteert een van de zes nieuwe cipiers.

## Vertegenwoordiger neemt afscheid van Saba

THE BOTTOM — Gert Jan Stortelers, die de afgelopen vier jaar de Nederlandse vertegenwoordiger voor de Bovenwindse eilanden was, heeft vrijdag met een receptie afscheid genomen van Saba.

De genodigden waren Eilandsraadsleden, voormalig gezaghebber Sydney Sorton en diverse vertegenwoordigers van non-gouvernementele organisaties die met Stortelers te maken hadden bij verschillende door Nederland gefinancierde projecten. Stortelers zei dat deze projecten een groot deel van zijn werk hadden uitgemaakt tot het aan Usona werd uitbesteed. De vertegenwoordiger keert terug naar Den Haag, waar hij nog twee jaar zal werken tot hij met pensioen gaat. Hij heeft 46 jaar in overheidsdienst gewerkt. Stortelers wordt speciaal consultant voor het ontmantelingsproces van de Nederlandse Antillen. Hij werkte negen jaar in de Antillen. Hij noemde de staatkundige veranderingen positief, met name voor de BES-eilanden (Bonaire, Saba en St. Eustatius). Hoewel er een lange periode van onzekerheid was geweest, uiteindelijk zou het goed komen, aldus de scheidende vertegenwoordiger. Er is volgens hem veel vooruitgang geboekt op Saba en hij zei blij te zijn met het jonge Bestuurscollege en de benoe-



ming van Jonathan Johnson als gezaghebber. "Het eiland heeft een grote toekomst", denkt hij. Stortelers vond het altijd een plezier om Saba te bezoeken en hij zei dat hij, met zijn familie, zeker terug zou komen voor een privébezoek. Gezaghebber Johnson gaf de

familie een ingelijst stuk Sabaans kant als aandenken.

**Reef Care Curaçao**  
**KIIDA REF KORSOLI**  
Alarmnummer tel.: 569-2099  
(24 uur bereikbaar)

Advertentie Curaçao

**Miss Ann Boattrips**  
\*Spaanse Water. Fl. 25,- p.p.  
Op: 8 augustus: van: 16.00- 18.00 uur  
Ontdek Curacao eens vanaf het water.  
Je zult verbaasd zijn van alle nieuwe ontwikkelingen.  
\*Haventrip: fl. 35,-  
Op: 31 juli: van 9.00- 12.00  
Vanuit het Spaanse Water, langs de kust naar de Anna Baai, de openstaande brug, het indrukwekkende droogdok.  
Mis deze ervaring niet.

**VAKANTIE-SPECIAL met MISS ANN BOATTRIPS.**

**\*Naar Klein Curacao. V.a fl. 60,- p.p**  
**Van: 7.00 uur tot 18.00 uur**

**Incl: ontbijt-bbq- lunch- softdrink- ligstoel- schaduwplaats- duikbril fl. 135,-**  
**Op: zon- woens, vrij- zat.**

## Functie voor hoofdcommissaris opengesteld

PHILIPSBURG — De functie van hoofdcommissaris van het politiekorps van de Bovenwindse eilanden komt binnenkort beschikbaar, als de baan wordt opengesteld voor gekwalificeerde kandidaten. Hoofdcommissaris Derrick Holiday heeft niet meer gefunctioneerd sinds zijn veroordeling voor corruptie en omkoperij vorig jaar. Minister van Justitie David Dick (PAR) zei dat er op de post gesolliciteerd kan worden zodra de vacature opengesteld is. Ook commissaris Ademar Doran en plaatsvervangend politiechef Richard Panneflek kunnen voor de functie in aanmerking komen. Dick zei dat Doran als waarnemend hoofd van het politiekorps bleef fungeren, hoofdinspecteur Daphnis Francisca met justitiële diensten belast bleef en hoofdinspecteur Hilda Martina hoofd van de geüniformeerde diensten bleef. Normaliter zouden deze posten bekleed worden door commissarissen. Doran is de enige commissaris die momenteel actief is binnen het politiekorps van St. Maarten.

## Hubert 'Lio' Booi 90



KRALENDIJK — Hubert 'Lio' Booi is gisteren 90 jaar geworden. Booi is onder andere de schrijver van het Bonaïraanse volkslied waarvan de melodie jaren werd gebruikt voor het volkslied van de Antillen. Hij is tevens ereburger van Bonaire maar woont nu op Aruba. Het Bestuurscollege van Bonaire stuurde hem gisteren een telegram om Booi te feliciteren met zijn verjaardag.

Advertentie Curaçao

## Geslaagden Digitale Fotografie Studio Kort



**Standaard v.l.n.r.: Girela Isabella (coördinator), Anneke de la Fuente, Cindy de la Fuente, Gretta D'Ancona en Lothar Kort (docent). Zit-tend v.l.n.r.: Herbert Hooi, Timmy Harms, Jonathan Muñoz en Magnus Elizabeth**

WILLEMSTAD - De cursus Digitale Fotografie met de Compact Camera heeft zeven geslaagden opgeleverd met Cindy de la Fuente als best geslaagde. Zoals gebruikelijk werd de cursus afgesloten met een fotowedstrijd onder de cursisten, welke werd gewonnen door Timmy Harms. Zij maakte een prachtige landschapsfoto als ware het een doek van een kunstschilder uit de Gouden Eeuw. Het thema was vrij en de inzendingen toonden een grote variëteit, zoals macro, stillevens, abstract, flora-en- fauna en natuurlijk landschappen. De foto's werden beoordeeld door een externe jury van drie deskundigen en zijn te bezichtigen op [www.flickr.com/photos/studiokortacademy](http://www.flickr.com/photos/studiokortacademy) in de set "Point and Shoot Class July 2009"

Begin september gaan weer nieuwe cursussen van start voor de Compact en de Spiegelreflex camera. Voor meer informatie of inschrijving: STUDIO KORT, Winston Churchillweg 169, Tel. 869 0562 [www.studiokort.com](http://www.studiokort.com)

## Burnley & Burnley

Certified Public Accountants

Correspondent firm of

**Grant Thornton**  
International

Burnley & Burnley is a full service local accounting firm rendering services to growing entrepreneurial companies in nearly all private market segments of the economy with a concentration in small and medium sized businesses. On an international front, we are a correspondent firm of Grant Thornton International, that is represented in 87 countries bringing together over 18,500 staff working in over 500 offices round the world.

On behalf of a client, a local highly competitive manufacturer, we are seeking the following candidate:

### CONTROLLER

Requirements:

- An educational background consisting of a Bachelor in Accountancy or any equivalent degree thereof.
- Work experience of at least 3-5 years required in a similar position.
- To assume full responsibility of the Accounting & Finance Department.
- Must be able to supervise the accounting personnel and monitor that existing policies and procedures are being adhered to or to implement new policies and procedures and closely monitor their effect to achieve a reliable and up-to-date reporting system at all times.
- Must be able to take the corresponding actions based on progress reviews to ensure that all ongoing business and/or financial objectives and targets related to the Accounting and Finance Department are being met (a.o. costs under control, timely collection, timely payments).
- Must be able to report timely on the financial position and results on a regular basis.
- To be in charge of all timely tax filings and labor law compliance registrations.
- Must be computer literate having experience with Word, Excel, and any of the main accounting packages: SAP is a plus.
- Must possess a good command of the Dutch and English languages.
- Must be motivated and take own initiatives.

### COMPENSATION

In line with educational background and work experience.

If you feel that you fit the above profile and feel up to the challenge, please mail or e-mail us at: [burncpa@scarlet.an](mailto:burncpa@scarlet.an) your application letter and curriculum vitae to Burnley & Burnley, Attn.: Mr. Roy P. Burnley, CPA, Jasmijnweg 1, Curacao by July 31, 2009. Confidentiality is assured.



# VS willen VN-verdrag mindervaliden ondertekenen

**WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft laten weten dat hij van plan is de VN-Conventie over de Rechten van Mensen met een Handicap te ondertekenen. Het zou de eerste keer in tien jaar zijn dat de VS een mensenrechtenverdrag ondertekenen.**

Obama kondigde dat aan op de 19e verjaardag van de 'Americans with Disability Act' (ADA), de Amerikaanse wet ter bescherming van mensen met een handicap. Als hij volgende week het VN-verdrag ondertekent tijdens zijn bezoek aan het VN-hoofdkwartier in New York, zou dat het vierde grote internationale verdrag zijn dat door de VS getekend zou worden en het eerste deze eeuw. De Senaat moet het wel nog ratificeren.

Mensenrechtengroeperingen in de VS en in het buitenland juichen de beslissing van Obama toe. "Dit is een belangrijke dag voor mensen met een handicap, en een stap voorwaarts voor de Amerikaanse mensenrechtenbeweging", zegt Jamil Dakwar, directeur bij het Mensenrechtenprogramma van de American Civil Liberties Union (ACLU).

"Hiermee krijgen de VS opnieuw een leidende rol in de

strijd om mensenrechten, het land is te groot om aan de zijlijn te staan in zo'n belangrijk thema." Ook de internationale mensenrechtengroepering Human Rights Watch (HRW) is blij met de beslissing van Obama.

## Discriminatie

Het CRPD werd in 2006 aangenomen door de Algemene Vergadering van de VN. Sindsdien hebben al 140 landen het verdrag ondertekend en 61 hebben het ook al geratificeerd. Amerika was een van de weinige landen – en het enige NAVO-land – die het verdrag nog niet hadden ondertekend. De ondertekenaars moeten elke vorm van discriminatie

tegenover mensen met een handicap verhinderen en de volledige economische, sociale en culturele rechten van de die mensen waarborgen. Het verdrag bestaat uit acht kernpunten, waaronder het vermijden van discriminatie, toegankelijkheid, het recht op onderwijs, recht op gezondheidszorg en stemrecht.

De regering-Bush, die het CRPD weigerde te ondertekenen in 2004, gaf als reden dat de ADA 'al bij de meest omvangrijke mensenrechtenwetten ter wereld is wat mensen met een handicap betreft'. Obama had al tijdens zijn verkiezingscampagne beloofd dat hij het CRPD wel zou ondertekenen.

## EU-missie in Georgië wordt verlengd

**BRUSSEL — De missie van de Europese Unie in Georgië wordt met een jaar verlengd tot 14 september 2010. Dit hebben de EU-ministers van Buitenlandse Zaken gisteren in Brussel afgesproken.**

De EU-missie begon in augustus 2008, na de oorlog tussen Georgië en Rusland om de veiligheid en stabiliteit in het land te bevorderen. De ministers benadrukten gisteren dat het mandaat van de missie voor het gehele grondgebied van Georgië geldt, inclusief een ongehinderde toegang tot de beide separatistische regio's Abchazië en Zuid-Ossetië. Tot nog toe werd waarnemers

deze toegang geweigerd. Zuid-Ossetische autoriteiten riepen het gebied uit tot onafhankelijke staat, maar die werd alleen erkend door Rusland en enkele andere landen, waaronder Nicaragua en Somalië. De internationale gemeenschap blijft het gebied beschouwen als onderdeel van Georgië. De EU-ministers zeggen te betreuren dat er over eventuele verlenging van de missies van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) en de Verenigde Naties (VN) nog geen besluit is genomen. Hierdoor is de aanwezigheid van de EU-missie volgens hen nog belangrijker. Om deze reden zal er in het

najaar worden gesproken naar worden gesproken over mogelijke bijdragen van derde landen aan de EU-missie, aldus de Nederlandse permanente vertegenwoordiger bij de Europese Unie, Tom de Bruijn, die minister Maxime Verhagen gisteren verving. Het gaat dan met name om deelname van de Verenigde Staten, waar Georgië voor pleit. De Bruijn noemde de verlening verder een goede zaak. "Het geeft aan dat de inmening van de EU een succes is geweest en heeft bijgedragen aan stabiliteit in de regio", aldus de permanente vertegenwoordiger. Van de in totaal driehonderd EU-waarnemers in Georgië komen er negen uit Nederland.

## Japan executeert drie moordenaars



Leden van Amnesty International protesteren tegen de executie van drie moordenaars.

**TOKIO —** Japan heeft vandaag drie veroordeelde moordenaars opgehangen. Dat heeft het ministerie van Justitie laten weten. Onder de geëxecuteerden is een 40-jarige man die online mensen ontmoette die

zelfmoord wilden plegen met hem. In plaats van een groepszelfmoord wurde de man de drie in 2005. Volgens peilingen staat de meerderheid van de Japanners achter de doodstraf. Mensenrechtenorganisaties

hebben de executies veroordeeld. Ongeveer zeventig landen hebben de doodstraf afgeschaft. De Verenigde Staten en Japan zijn de enige twee van de G8 die de doodstraf nog handhaven.

## Protest tegen 'aidskolonie' Cambodja

**PHNOM PENH —** Mensenrechtenorganisaties protesteren vandaag tegen het plaatsen van mensen met hiv of aids in een kamp buiten de Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh. Internationale en lokale campagnegroepen stuurden premier Hun Sen en minister van Volksgezondheid Mam Bunhenh een brief waarin staat dat ze zeer bezorgd zijn over de behandeling van veertig met hiv besmette families.

In de afgelopen twee maanden haalde de regering de gezinnen uit hun huizen in de hoofdstad en verplaatste ze naar het kamp. In het

door omwonenden aangeduide 'aidsdorp' is geen lopend water. Tuol Sambo is 25 kilometer verwijderd van de hoofdstad. "Mensen met hiv hebben al een verzwakt immuunsysteem. Deze slechte omstandigheden kunnen hun situatie alleen maar verergeren", aldus een medewerkster van Human Rights Watch. "Door mensen met hiv bijeen te plaatsen in keten, ver verwijderd van medische voorzieningen, heeft de regering in feite een aidskolonie gecreëerd", zei een medewerker van het Azië-Pacific Netwerk voor Mensen met hiv en aids.

## EU opent weg voor snelle mobiele diensten

**BRUSSEL — De Europese regels voor het gebruik van de 900 Mhz-frequentieband worden aangepast om deze band te kunnen gebruiken voor snellere mobiele diensten zoals mobiel internet. Dat heeft de Europese Commissie gisteren in Brussel bekendgemaakt.**

De 900 Mhz-frequentie wordt momenteel gebruikt voor gsm-diensten. Door deze frequentie ook open te stellen voor zaken als mobiel internet kunnen deze diensten goedkoper worden aangeboden, met minder antennes en een beter bereik.

De bestaande gsm-diensten worden daarbij niet verstoord. De verwachting is dat de vernieuwde richtlijn in oktober van kracht wordt. "Deze hervorming ruimt beperkingen voor de marktdeelnemers uit de weg en stelt hen in staat nieuwe technologieën voor de ontwikkeling van snelle breedbanddiensten ter beschikking te stellen op de gsm-banden", aldus Europees Commissaris Viviane Reding (Telecom).



## Jongste drugskoerier van Berlijn

**BERLIJN — De politie in Berlijn heeft een 12-jarige drugskoerier opgepakt. De jongen had 150 doses heroïne in het zand begraven in een park.**

"Zo jong en al zo crimineel!", schreef de Duitse krant *Bild* vandaag. De harddrugs hebben een geschatte straatwaarde van 1500 tot 2250 euro.

Agenten zagen de jongen iets begraven in het park. Toen ze hem wilden aanspreken, wilde hij op de vlucht slaan. Maar agenten wisten hem in de kraag te vatten. De jongen bleek ook honderden euro's in contanten bij zich te hebben. Hij is naar een jeugdupvang gebracht.

## Duitse politie zoekt eigenaren all-in bordelen

**FELBACH —** De Duitse autoriteiten zijn op zoek naar de eigenaren van twee zogeheten all-in bordelen in Fellbach bij Stuttgart en Heidelberg. Justitie betwijfelt dat een 25-jarige man en 25-jarige vrouw de enige uitbaters van de Pussyclubs zijn. In de bordelen in het zuiden van Duitsland konden klanten voor een vaste prijs onbeperkt gebruikmaken van de aanwezige gastvrouwen.

Zondag deed de politie een inval in vier seksclubs in

Berlijn-Schönefeld, Wuppertal, Fellbach en Heidelberg, die de all-in formule zouden hanteren. De clubs in de laatste twee plaatsen zijn nog gesloten, die in Berlijn en Wuppertal zijn weer open. Bij de zaak in Fellbach werd tevens 200.000 euro aan contanten in beslag genomen. Vier personen zitten nog vast. Christelijke politici, inwonsters en vrouwenactivisten in Fellbach hadden geprotesteerd tegen de club. Ze vinden dat de all-in formule de waardigheid van de vrouw aantast.

## Meerdere brandstichtingen in Athene

**ATHENE — In Griekenland duurt de serie aanslagen door links-extremistische groepen voort. Afgelopen nacht hebben onbekenden in Athene meerdere brandjes gesticht met gasflessen en mengsels van brandbare substanties.**

De doelen waren de kanto-

ren van de conservatieve regeringspartij Nieuwe Democratie (ND), de grootste oppositiepartij Pasok (social-democraten) en de kleine ultraconservatieve LAOS. Volgens mediaberichten is aan de façades van de gebouwen aanzienlijke schade aangericht. Niemand raakte gewond. Ook heeft niemand tot op heden de verantwoor-

delijkheid opgeëist voor de brandstichtingen. De politie verdenkt leden van links-extremistische groeperingen. In december braken in Griekenland hevige onlusten uit, nadat een 15-jarige jongen door politiekogels was gedood. Sindsdien is de hoofdstad geregeld het toneel van duistere aanslagen en schietpartijen.

## Palestijnen dood door instorten smokkeltunnel

**GAZA-STAD —** Zeker zeven Palestijnen zijn om het leven gekomen door het instorten van een smokkeltunnel in het zuiden van de Gazastrook. Dat meldden Palestijnse functionarissen gisteravond. De tunnel bezweek door een

explosie, toen brandstof in aanraking kwam met een vonk. Waarschijnlijk liggen nog meer mensen onder het puin begraven. Het komt vaker voor dat Palestijnen omkomen in instortende smokkeltunnels, maar zelden zoveel in een keer.

Door de tunnels worden goederen vanuit Egypte de Gazastrook in gesmokkeld. Veel inwoners van het arme Gaza proberen zo onder de Israëlische blokkade uit te komen. Militanten smokkelen door de tunnels ook wapens de Gazastrook binnen.

## Veiligheid van voedingssupplementen onderzocht

**BRUSSEL —** De Europese autoriteit voor de voedselveiligheid EFSA heeft vandaag de eerste onderzoeken afgerond naar de stoffen die als vitamines en mineralen worden gebruikt in voedingssupplementen die in de EU-landen worden verkocht. Vanaf januari 2010 mogen alleen nog die stoffen worden gebruikt, waarvan de EFSA heeft aangetoond dat ze veilig zijn en dat het lichaam ze opneemt. De EFSA heeft sinds 2005 533 middelen onderzocht.

Mogelijke risico's voor de veiligheid werden ontdekt bij 39 van deze supplementen. Volgens het EFSA nemen miljoenen Europeanen dagelijks voedingssupplementen als aanvulling op hun normale dieet. De organisatie zegt door het onderzoek te kunnen garanderen dat de gebruikte stoffen ook daadwerkelijk als voedingsstof voor het lichaam dienen. "Het onderzoek is van groot belang voor de bescherming van de Europese consument", aldus de voorzitter van het onderzoeksteam.

## Nog onrustig in noorden Nigeria



Een officier van de Federal Road Safety Commission bekijkt zijn uitgebrande kantoor.

**ABUJA —** Het noorden van Nigeria is nog steeds onrustig. Het leger probeert een groep militanten te pakken te krijgen in de stad Maiduguri. Volgens een BBC-verslaggever woensdag schieten de radicaal-islamitische strijders op iedereen die in de buurt komt. Het geweld begon zondag

toen zeventig militanten een politiebureau in Bauchi in de gelijknamige staat aanvielen. Dat gebeurde, nadat een aantal van hun leiders was opgepakt. De aanval mislukte en er vielen tientallen doden, vooral onder de aanvallers. Ook in andere steden in het noorden was het onrustig. Zon-

dag en maandag kwamen in totaal ruim 150 mensen om het leven. Een deel van de strijders in Maiduguri houdt zich schuil bij de woning van hun leider Mohammed Yusuf. Zijn beweging is bekend onder de naam Boko Haram, wat 'Onderwijs is Verboden' betekent. De prediker neemt het op

tegen westerse invloeden en westers onderwijs. Samen met zijn volgelingen wil hij dat islamitische wetgeving in heel Nigeria wordt ingevoerd, niet alleen in het noorden. Politie en militairen patrouilleren in enkele noordelijke deelstaten, waar ook een avondklok van kracht is.



# ‘Andere landen bieden Latijns-Amerika uitweg uit crisis’

**CARACAS — Latijns-Amerika en de Cariben moeten hun export meer richten op China, India en Rusland en moeten ook meer afgewerkte producten die richting opsturen. Volgens het Economische Systeem van Latijns-Amerika (SELA), een regionaal overleg- en samenwerkingsorgaan, is dat de weg die het snelst uit de crisis voert.**

Latijns-Amerika is te afhankelijk van de VS en Europa als exportmarkten en speelt niet genoeg in op de kansen die andere grote landen bieden, vindt Mexicaan José Rivera, permanent secretaris van het SELA. Dat wreekt zich nu. Europa en de VS zitten in een recessie, terwijl China en India blijven groeien. Daarnaast voeren de landen van Latijns-Amerika te weinig afgewerkte producten uit, zegt Rivera. “Dat heeft een negatieve weerslag op de groei en de tewerkstelling”, terwijl het gebrek aan diversificatie de regio ook kwetsbaarder maakt voor schokken in specifieke sectoren.

#### Olie voor India

India is vooral geïnteresseerd in de Latijns-Amerikaanse olie, zeggen de experts van het SELA. Indiase energiebedrijven hebben contracten getekend om in en rond Cuba, Brazilië, Venezuela, Peru en Colombia mee naar nieuwe olievelden te zoeken.

Anderzijds kan India een belangrijke partner worden in de metaalnijverheid, in de farmaceutische sector, in andere sectoren waar to ingenieurs nodig zijn en in de landbouw. India heeft onder meer al geïnvesteerd in ijzerproductie in Bolivia, Brazilië en Colombia, in de staalnijverheid in Argentinië en Trinidad & Tobago en in de productie van magnetiet in Chili. India investeert per jaar ongeveer 14 miljard euro in het buitenland.

Experts denken dat de samenwerking tussen India en Latijns-Amerika alle kansen op slagen heeft omdat hun economieën in belangrijke mate complementair zijn. Nu zijn de handelsrelaties tussen India en Latijns-Amerika en de Cariben nog heel bescheiden. In 2008 voerden Latijns-Amerika en de Cariben amper 3,2 procent van de totale Indiase export in, terwijl India 2,1 procent van de totale export van de regio ontving.

#### Rusland

De handel tussen Rusland en Latijns-Amerika is tussen 2004 en 2008 bijna verdriedvoudigd. Ook hier is er volgens het SELA sprake van complementariteit: Rusland levert industriegoederen en voert veel landbouwproducten in. In Latijns-Amerika en de Cariben zijn al meer dan 900 Russische vliegtuigen en helikopters in gebruik. Argentinië produceert meer dan een derde van zijn energie in Russische installaties. In Brazilië draaien meer dan 20.000 Russische machines en in Colombia, Ecuador en Uruguay worden Lada's geassembleerd. Problematisch is dat de handel in de omgekeerde richting de laatste jaren vooral gedomineerd werd door grondstoffen of producten met weinig toegevoegde waarde. Brazilië levert Rusland bijvoorbeeld vooral vlees, suiker, koffie en tabak. Argentinië voert vooral vlees, wijn, melkproducten en fruit uit. Alleen in Mexico koopt Rusland ook aanzienlijke hoeveelheden auto's en machines. De regio zal ook een jaar of drie geduld moeten oefenen voor er weer grote Russische investeringen aankomen. De internationale crisis heeft de Russische bedrijven

immers niet gespaard.

#### China vs Japan

China slaagde erin zijn totale export te verviervoudigen tussen 2001 en 2008, en de Chinese uitvoer naar Latijns-Amerika vernegenvoudigde in die periode zelfs. In 2003 stak China Japan voorbij als belangrijkste importland van Latijns-Amerikaanse producten. Volgens het SELA blijft de Chinese honger naar grondstoffen ook de volgende jaren groot.

China is ook steeds sterker aanwezig in Latijns-Amerika, met bedrijven, kapitaal en technologie. Voor sommige Latijns-Amerikaanse landen is China wel een formidabele concurrent. China verdrong met name Mexico van de tweede plaats in de rangorde van de belangrijkste importeurs in de VS. Om maximaal te profiteren van de Chinese groei en tegelijk succesvol te concurreren met Chinese bedrijven, moet de regio volgens het SELA twee voorafgaande stappen zetten. Latijns-Amerika moet precies definiëren in welke sectoren het een rol wil spelen in de internationale economie, en de Latijns-Amerikaanse politici, ondernemers en academici moeten hun kennis over China grondig bijspijkeren.

## Voor het eerst regionaal bestand met Taliban



Foto: DvLife

*Britse soldaten die deelnemen aan operatie Panterklauw rusten uit in het zuiden van Afghanistan. De eerste, bloedige fase van de operatie werd gisteren afgesloten.*

**KABUL —** De Afghaanse regering is er voor het eerst in geslaagd in een deel van het land een wapenstilstand te sluiten met de Taliban. Ook hebben de radicale moslimstrijders beloofd de president- en provinciale verkiezingen op 20 augustus niet te verstoren. Het akkoord geldt voor de afgelegen provincie Badghis aan de grens met Turkmenistan.

Een woordvoerder van president Hamid Karzai maakte het akkoord gisteren bekend. De regering wil ook in andere delen van het land vergelijkbare overeenkomsten sluiten in verband met de veiligheid tijdens de gang naar de stembus. De Taliban in Badghis hebben beloofd stembureaus niet aan te vallen en cruciale regio's over te dragen aan de regeringstroepen. Ook zullen de Taliban de bouw van een nieuwe snelweg in de provincie ongemoeid laten, zei een woordvoerder van het staatshoofd. “En de Taliban kunnen ook meedoen aan de verkiezingen”, stelde de zegsman. Van de zijde van de Taliban is er nog geen officiële reactie. Badghis was de afgelopen jaren relatief rustig. Wel lanceren Talibanstrijders vanuit de provincie aanvallen op de nabijgelegen provincies Herat en Ghor.

#### Nieuwe fase

Als er daadwerkelijk een tijdelijk bestand komt tussen de Taliban en de regering, kan dat een nieuwe fase in het conflict inluiden. Het

is niet voor het eerst dat er contact is tussen de regering en de Taliban. Eind vorig jaar was er in Saudi-Arabië overleg tussen voormalige leden van de Taliban en de broer van de Afghaanse president. Steeds vaker klinkt de roep om een dialoog tussen gematigde elementen van de opstandelingen en de regering. De Britse minister van Buitenlandse Zaken David Miliband pleitte daar gisteren nog voor, zo meldde de *BBC*.

Waarnemers in de hoofdstad Kabul zijn echter sceptisch over verdere vooruitgang na het akkoord in Badghis. De opstandelingen die het akkoord in de provincie hebben gesloten, staan niet in nauw contact met de Taliban-leiding rond Mullah Omar, stelt analist en tv-commentator Dad Nurani. Het zou gaan

om lokale groeperingen die onder de invloed staan van stamoudsten, met wie de regering heeft onderhandeld. Karzai probeert ten onrechte het akkoord in Badghis voor te stellen als het begin van een vredesproces in heel Afghanistan, vindt Nurani. In de Taliban-bolwerken in het zuiden en oosten van het land zou het veel moeilijker zijn soortgelijke akkoorden te bereiken.

Groot-Brittannië heeft ondertussen gisteren het einde van een bloedig offensief in Helmand aangekondigd. Een woordvoerster van het ministerie van Defensie in Londen zei dat de eerste fase van operatie Panterklauw is afgesloten. Volgens de woordvoerster volgt een nieuwe fase, waarin het erom gaat de resultaten van het offensief te consolideren.

## ‘Kinderbommen’ bevrijd in Swatvallei

Pakistaanse veiligheidsstroepen hebben in de noordwestelijke Swatvallei negen jongens bevrijd die door militanten van de Taliban klaargestoomd werden voor zelfmoordaanslagen. Twee andere jongens gaven zichzelf tijdens invallen spontaan over. Dat maakten overheidsfunctionarissen vandaag bekend. Volgens ruwe schattingen hebben de Taliban ongeveer 1500 jonge jongens in opleiding die na hun training aanslagen kunnen plegen

door zichzelf op te blazen. Hun leeftijd varieert van 9 tot 18 jaar. “Ze worden zo gehersenspoeld dat ze zelfs hun ouders ongelovig noemen”, vertelde een regionale minister. De kinderen worden vaak door de militanten bij hun familie weggeroofd en worden getraind om te geloven dat ze naar de hemel gaan als ze vijanden van de islam doden. Na hun bevrijding ontstaat een probleem, omdat ouders de geradicaliseerde kinderen vaak niet terug willen.

## Weer zes gevangenen ontsnapt in België

**BRUSSEL —** Uit de gevangenis in het Belgische Merksplas, ten oosten van Antwerpen, zijn vandaag zes gedetineerden ontsnapt met behulp van een ladder. Die hadden ze ergens in het gevangeniscomplex buitgemaakt. Twee van hen konden al snel worden overmeesterd door gevangenispersoneel. Twee anderen werden later door de politie in de kraag gevat. Er zijn er dus nog twee spoorloos. Een woordvoerder van het Belgische gevangeniswezen heeft dat gezegd.

De ontsnapten werden buiten de strafinrichting opgewacht door een vluchtauto. De politie zette meteen een klopjacht in. In het naburige Rijkvor-

sel reden de vier gevluchten zich klem en gingen er te voet vandoor. Al snel konden er twee weer in de kraag worden gevat. Het betreft de tweede grote ontsnapping in België binnen enkele dagen. Vorige week donderdag ontkwamen uit de gevangenis van Brugge drie criminelen met een ge kaapte helikopter. Zij zijn nog steeds voortvluchtig. Eén van hen behoort tot de gevaarlijkste criminelen in België. Van een helpster, die de helikopter huurde, kent de politie inmiddels de identiteit. De Belgische minister van Justitie Stefaan De Clerck beloofde na de ontsnapping in Brugge extra beveiligingsmaatregelen voor een aantal gevangenis en.

## Levenslang voor moordplan Bush

**ALEXANDRIA —** Een Arabische Amerikaan is gisteren tot een levenslange gevangenisstraf veroordeeld voor het beramen van plannen om de vorige Amerikaanse president George W. Bush te vermoorden. Dat meldten Amerikaanse media. De 28-jarige Ahmed Omar Abu Ali, die in de Verenigde Staten is geboren en opgroeide, reisde in 2002 naar Saudi-Arabië. Daar sloot hij zich aan bij een Al Qaida-cel die Bush wilde vermoorden door hem dood te schieten, een

bom te plaatsen of een zelfmoordaanslag te plegen. Abu Ali werd in juni 2003 door de Saudische autoriteiten gearresteerd en twee jaar later uitgeleverd aan de VS. De verdachte voerde tijdens zijn proces aan dat zijn bekentenissen in Saudi-Arabië door foltering waren verkregen. In 2006 legde de rechtbank in Alexandria (Virginia) Abu Ali aanvanke lijk 30 jaar gevangenisstraf op, maar een beroepshof vernietigde dat vonnis omdat het te mild zou zijn.

## Treinrover Biggs weer in ziekenhuis

**LONDEN —** De vermaarde Britse treinrover Ronnie Biggs (79) ligt met een zware longontsteking in het ziekenhuis. Zijn zoon zei vandaag dat Biggs er nog nooit zo erg aan toe is geweest. Onlangs werd een verzoek om vrijlating weer afgewe-

zen, omdat Biggs geen spijt zou hebben van zijn daden. De treinrover en zijn veertien handlangers maakten tijdens een overval op een posttrein in 1963 2,6 miljoen Engelse ponden buit. Omgerekend naar de huidige koers zou dat meer dan 50 miljoen euro

zijn. Biggs werd opgepakt en veroordeeld tot dertig jaar cel, maar hij ontsnapte uit de gevangenis en vluchtte naar Brazilië. Omdat hij daar een kind verwekte, kon Brazilië hem niet terugsturen naar Groot-Brittannië. Biggs bleef tientallen jaren in het Zuid-Amerikaanse land, maar in 2001 keerde hij vrijwillig terug. Sindsdien zit hij in de gevangenis.

## Slow Down Save a Donkey!



Foto: AFP

*Een brandweerman probeert brand te blussen op Corsica. Op het Franse eiland zijn twee brandweerlieden van de vrijwillige brandweer opgepakt op verdenking van het stichten van een van de branden.*

**PARISJ —** Op het Franse eiland Corsica zijn twee brandweerlieden van de vrijwillige brandweer opgepakt op verdenking van brandstichting. Dat berichtte de Franse krant *Corse Matin* vandaag op zijn website. Een van de twee heeft bekend.

“Dat is een zware klap voor ons, aangezien we dagelijks tegen de vlammen vechten”, zei brandweercommandant Pierre Salinesi tegen de lokale media.

Op Corsica is in enkele dagen tijd bijna 6000 hectare bos in de as gelegd.

Gisteren zijn twee jonge veehouders wegens opzettelijke brandstichting op het eiland in de Middellandse Zee veroordeeld tot twee en respectievelijk acht maanden celstraf. In totaal zijn acht vermoedelijke brandstichters opgepakt. De branden zijn gedoofd

op een brand bij het dorpje Aullène na. De burgemeester van Aullène, Pierre Castellani, klaagde eerder dat zijn gemeente steeds als laatste aan de beurt is bij de bluswerkzaamheden, omdat het geen toeristische trekpleister is.

## Canada vecht Europees verbod zeehondenbont aan

**OTTAWA —** Canada gaat een Europees verbod op de handel in zeehondenbont aanvechten bij de Wereldhandelsorganisatie (WTO). Dat heeft de Canadese minister van Handel Stockwell Day gisteren laten weten. De bewindsman reageerde op het besluit van de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie om het handelsverbod op zeehondenpels en afgeleide producten te bezegelen. Eerder stemde het Europees Parlement voor het verbod op de import van zeehondenproducten. “We zijn erg teleurgesteld door

deze beslissing”, zei Day. Volgens de minister handelt de EU in strijd met WTO-regels. Het EU-besluit treft vooral Canada, dat jaarlijks zo'n 300.000 zeehonden laat doodknuppelen. Met het verbod wil de EU haar steentje bijdragen in de campagne tegen de wrede jachtmethodes die gebruikt worden om zeehonden te doden voor commerciële doeleinden. Eerder sloten ook al de Verenigde Staten hun grenzen voor zeehondenproducten. De EU maakt een uitzondering voor de traditionele jacht zoals die beoefend wordt door de eskimo's.